

Sklep Firmowy
82-500 Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 9
tel. (055) 79-20-02

OPTIMUS SA

ALTER Sp. z o.o.
Grudziądz, ul. Dworcowa 3
tel./fax (051) 219-27, 260-75

**Komputery
Multimedia
Internet
Sieci komputerowe**

**Kserokopiarki
Fiskalizacje
Serwis**

Firma Handlowo-Usługowa
ABC GAMMA

Z okazji Świąt Wielkanocnych życzymy wszystkim naszym Klientom dużo szczęścia i pomyślności

Kwidzyn
ul. Listopada 22, tel./fax (055) 79-42-39
ul. Szkolna 3, tel. (055) 79-40-04, Baldram
ul. Książkowa powiat nr 12 (Podkowa), 27 k. Kwidzyna, tel. (055) 79-24-26

KURIER
DZIENNIK POMORSKI

Zdrowych, spokojnych Świąt Wielkanocnych, dużo radości oraz smacznego jajka życzy

WALMAR HURTOWNIA

PUNKTY SPRZEDAŻY:
Kwidzyn, ul. 11 Listopada 22
tel./fax (055) 79-62-39
79-39-55 wew. 26
Baldram 27 koło Kwidzyna
tel. (055) 79-24-26

KWIDZYN, SUSZ, SADLINKI, GARDEJA, PRABUTY, KISIELICE, RYJEWO
ROK VI NR 13/299 TEL. 79-30-59, TEL./FAX 79-22-64 27.03.1997 R ISSN 1232-0099 INDEKS 324965 CENA 1,10 ZŁ

**Remiza do zamknięcia
KTO URATUJE STRAŻ POŻARNĄ W
KWIDZYNIE?**

Przeprowadzona w grudniu 1995 r. przez Departament Obrony Narodowej i Spraw Wewnętrznych kontrola wykazała, że obiekt przy ul. Sportowej, w którym mieści się siedziba Komendy Rejonowej Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie, powinien być zamknięty. Nie spełnia on niezbędnych warunków do właściwego

zона w pojazdy gaśnicze i specjalne. Sprzęt jest wyeksploatowany i niesprawny. Od blisko trzech lat wycofany jest z eksploatacji samochód węzowy. Był to jedyny pojazd z napędem terenowym. Strażakom brakuje samochodu rozpoznawczo-ratowniczego z napędem terenowym. Szczególnie potrzebny on jest na terenach wiejskich,

paliva i drobnych części do wykonywania napraw sprzętu. Jak poinformował komendant PSP w Kwidzynie, jednostka ratowniczo-gaśnicza dysponuje obecnie dużą ilością sprzętu będącego własnością International Paper. Sprzęt ten podlega okresowym badaniom.

cd. na str. 8



Remiza do zamknięcia. Czy kwidzyńscy strażacy doczekają się nowej siedziby? funkcjonowania jednostki ratowniczo-gaśniczej. Niestety, od tamtego czasu sytuacja kwidzyńskich strażaków pozostaje bez zmian. Ich polcenia nie zmieniały także ostatnie protesty. To jednak nie wszystkie problemy Straży Pożarnej w Kwidzynie. Z roku na rok obniza się gotowość operacyjna jednostki ze względu na starzenie się pojazdów i sprzętu strażackiego. Jak twierdzi komendant KR PSP kpt. Leszek Szczepański, jednostka ratowniczo-gaśnicza nie jest dostatecznie wyposażona

natomiast niezbędny w razie pożarów lasów. Lista potrzeb jest o wiele dłuższa **Strażak w polatanych spodniach** W chwili obecnej strażacy potrzebują 40 kompletów ubrań niezbędnych do prowadzenia akcji ratowniczych. Brakuje zwykłych mundurów strażackich. Do tego wszystkiego dochodzi potrzeba zakupu hełmów, butów, rękawic itp. Środki otrzymywane obecnie z Komendy Wojewódzkiej wystarczają zaledwie na zakup

Wielki skok na wilę

Złota biżuterię, obcą walutę, sprzęt radiowo-telewizyjny oraz telefony komórkowe o łącznej wartości około 46 tys. zł zrabowali nieznani sprawcy z budynku jednorodzinnego przy ul. Porazińskiej w Kwidzynie.

Sprawy pod nieobecność właścicieli dostali się do domu wyłamując drzwi balkonowe, znajdujące się na parterze. Po splądrowaniu wszystkich pomieszczeń złodzieje z łupem oddali się w nieznanym kierunku. Śledztwo w tej sprawie prowadzi Komenda Rejonowa Policji w Kwidzynie. J.K.

Wszystko o Świątach Wielkanocnych: śmigus - dyngus, pisanki, objadanie się i inne zwyczaje
Czytaj na str. 6 i 7

Z OKAZJI ŚWIĄT WIELKANOCNYCH ZESPÓŁ REDAKCYJNY "KURIERA" ŻYCI SWOIM CZYTELNIKOM I ICH RODZINOM WSZYSTKIEGO CO NAJLEPSZE - ZDROWIA, SZCZĘŚCIA I POGODY DUCHA

KOMUNIKACJA MIEJSKA MA RUSZYĆ W KWIECIEŃNIU

PPKS czyli Państwowe Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej, jako jedyna firma, zgłosiła chęć utworzenia w Kwidzynie komunikacji miejskiej. Wstępnie ustalono, że komunikacja ruszy w połowie kwietnia. Na razie negocjowana jest umowa pomiędzy przedsiębiorstwem a miastem.

Burmistrz Jerzy Godziński poinformował, że nie chodzi o fikcyjną komunikację miejską, która funkcjonowała dwukrotnie: w Miastku i w Nowym Mieście. Planuje się między innymi uruchomienie komunikacji na trasach: Miłosna - Stare Miasto - cmentarz, Górki - Sokola - International Paper - Philips, dworzec PKS - objazd ulicami miasta - cmentarz oraz Górki - Wschodnia - Stare Miasto. Uruchomienie nowych linii autobusowych ma kosztować w tym roku 155 tys. zł. JK

ZA NIP NA POLICJĘ?

NIP, czyli Numer Identyfikacyjny Podatkowej zgodnie z ustawą z dnia 13.10.95 o zasadach ewidencji i identyfikacji podatników i płatników (Dz. U. Nr 142, poz. 702) musi posiadać każdy podmiot, który płaci w Polsce jakikolwiek podatek. System identyfikacji podatników powinien wypłynąć na usprawnienie poboru podatków oraz kontroli samych podatników, gdyż jak dotąd nie było to możliwe. NIP otrzymują osoby fizyczne, prawne, jednostki nie posiadające osobowości prawnej oraz zakłady osób prawnych będące samodzielnyimi podatnikami. Wszystkie podmioty prowadzące działalność gospodarczą miały zgłosić wniosek o przyznanie numeru NIP w terminie do 7 lutego 1996, natomiast osoby fizyczne miały na to czas do maja ubiegłego roku. Z uwagi jednak na pojawiające się trudności oraz dużą liczbę zgłoszeń wpływających po ustalonym terminie przedłużono termin do 30 września 1996 r. Udaliśmy się do kwidzyńskiego Urzędu Skarbowego, aby zapytać o źródła, jak w naszym mieście przedstawia się problem szeroko omawianej w mediach sprawy kar za nie składanie wniosków w terminie, bądź złożenie kilku wniosków jednocześnie. Jak wiemy w Trójmieście osoby, które nie zwróciły się w terminie o przyznanie numeru NIP traktowane są jak osoby popełniające przestępstwo, scigane z oskarżenia publicznego z winy umyślnej.

cd. na str. 3

Zapraszamy do zakupów w SKLEPIE MEBLOWYM Kwidzyn, ul. Toruńska 36 (dawna Nowotki) tel. 32-88 wew. 26

Tylko z nami osiągniesz wymarzony komfort!

Opony zimowe **Kormoran**

- wysokie bezpieczeństwo jazdy w warunkach zimowych
- bardzo dobra przyczepność na śniegu i błocie
- odporność na poslizg na mokrej nawierzchni
- niski poziom hałasu

WINTER

KWIDZYN, ul. Toruńska 36 tel. (055) 79-21-11 wew. 7

STOMIL-OLSZTYN
Poczuj się bezpiecznie

Zapraszamy również do Nowego Punktu Sprzedaży i Usług, przy ul. Młynarskiej 4, tel. 79-73-63

- wulkanizacja
- naprawy bieżące
- wymiana olejów „MOBIL”, „QUAKER STATE”
- sprzedaż opon „GOODYEAR”, „FIRESTONE”, „MICHELIN”, STOMIL OLSZTYN, DĘBICA

Zapraszamy do lokalu przy ul. Chopina 7, a zamówienia telefoniczne 22-58 oraz do lokalu przy ul. Malborskiej 145 (stacja paliw Rafinerii Gdańskiej) tel. 45-62 czynne całą dobę.

HURTOWNIA STALI „STAL-BUD”
Kwidzyn, ul. Toruńska 36 tel. 79-21-11

- POKRYCIA DACHOWE
- WYROBY Z METALI KOLOROWYCH
- WYROBY HUTNICZE
- PANELE BOAZERYJNE MDF
- RYNNY PCV
- MATERIAŁY IZOLACYJNE
- PLITY KARTONOWE GIPSOWE „KNAUF”
- OKNA „VELUX”
- MATERIAŁY SPALWALNICZE

Dzisiaj w Dzienniku Pomorskim m.in.:

- Alleluja! - świąteczne zwyczaje pomorskie
- Wielkanoc pod znakiem komety
- Po zwózce na górę, przy jajku za rękę! - o wielkanocnych zaślubinach na Pomorzu
- Mniej teorii, więcej czło-wieka - rozmowa z gdańskim homeopatą
- Kultura wczesnych łaźni - niedyś Polacy, Litwini i Finowie mawiali: „Dwa miejsca są święte: kościół i sauna (łaźnia)”

Przedsiębiorstwo Usługowo - Handlowe **„LUNAR” s.c.**

- okna PCV
- okna drewniane WOŁOMIN
- drzwi tłoczone PORTA
- drzwi antywłamaniowe „GERDA”

Przedsiębiorstwo Usługowo - Handlowe **„LUNAR” s.c.**

82-500 Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel./fax (055) 79-63-31

- zabudowy z aluminium
- rolety zewnętrzne aluminiowe
- bramy garażowe
- SIDING - elewacje
- okładziny ściennie i podłogowe
- sufity podwieszane

RACOMM
82-500 Kwidzyn tel./fax (055) 79 72 40 ul. Batalionów Chłopskich 25

AUTORYZOWANY SERWIS **KASY FISKALNE**

PRABUTY PRABUTY

SPORT I MUZYKA DLA NAJMŁODSZYCH

W Prabuty Miejsko-Gminny Zakład ds. Oświaty, Kultury i Sportu był organizatorem kolejnej imprezy sportowo-kulturalnej "Sport i muzyka wśród najmłodszych", w której...

W imprezie wystartowało 12-osobowe (po sześciu chłopców i sześciu dziewcząt) drużyny uczniów klas I-III.

Milnymi przynymiaki były wokalo-muzyczne popisy młodych artystów z Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury...

Najlepszą została reprezentacja Szkoły Podstawowej nr 1 w Prabutach...

POGOŃ LICZY NA AWANS

W połowie marca wznowiła rozgrywki piłkarska liga okręgowa. Nasz region w tej klasie rozgrywek reprezentowany jest przez 5 drużyn: Pogoń Prabuty, Bianco Rodowo...

Pilkarze Pogoni trenowali w ramach przygotowań do rundy rewanżowej w sali gimnastycznej i na ośnieżonych boiskach...

Do drużyny wrócił po długiej kontuzji Wojciech Sapoński, z wojaka powrócił Mariusz Marcinkowski...

Niestety, inna z drużyn z gminy Prabuty Bianco Rodowo, zajmująca lokatę w strefie zagrożonej spadkiem...

Pilkarze Bianco przygotowawali się do rundy rewanżowej w sali gimnastycznej SP Rodowo oraz w terenie...

W Prabutach został w połowie marca rostrzygnięty plebiscyt na najpopularniejszych sportowców miasta i gminy roku 1996...

WYBRANO NAJLEPSZYCH SPORTOWCÓW

W Prabutach został w połowie marca rostrzygnięty plebiscyt na najpopularniejszych sportowców miasta i gminy roku 1996...

"Gazeta Prabuńska" organizowała w tym roku plebiscyt po raz drugi.

Drugą lokatę zajął także lekkoatleta SP 1 Zespołu Szkół w Prabutach Ryszard Sobczuk...

Redakcja "Gazety Prabuńskiej" przyznała w tej kategorii dodatkową nagrodę lekkoatletce, uczennicy SP Kłodziejce Annie Węgrkiewicz...

W kategorii sportu klubowego zwyciężył napastnik piłkarskiego zespołu Bianco Rodowo Tomasz Gall...

W kategorii sportu klubowego kolego, obecnego piłkarza Pogoni Prabuty Andrzeja Lipińskiego...

W kategorii sportu klubowego zwyciężył napastnik piłkarskiego zespołu Bianco Rodowo Tomasz Gall...

W kategorii sportu klubowego zwyciężył napastnik piłkarskiego zespołu Bianco Rodowo Tomasz Gall...

W kategorii sportu klubowego zwyciężył napastnik piłkarskiego zespołu Bianco Rodowo Tomasz Gall...

W kategorii sportu klubowego zwyciężył napastnik piłkarskiego zespołu Bianco Rodowo Tomasz Gall...

W kategorii sportu klubowego zwyciężył napastnik piłkarskiego zespołu Bianco Rodowo Tomasz Gall...

W kategorii sportu klubowego zwyciężył napastnik piłkarskiego zespołu Bianco Rodowo Tomasz Gall...

W kategorii sportu klubowego zwyciężył napastnik piłkarskiego zespołu Bianco Rodowo Tomasz Gall...

W kategorii sportu klubowego zwyciężył napastnik piłkarskiego zespołu Bianco Rodowo Tomasz Gall...

W kategorii sportu klubowego zwyciężył napastnik piłkarskiego zespołu Bianco Rodowo Tomasz Gall...

Wesoła w Gromadce

Wieś Tychnowy położona w gminie Kwidzyn jest miejscowością, której mieszkańcy aktywnie uczestniczą w życiu społecznym...

Wesoła Gromadka powstała w 1988 r. W ciągu dziesięciu lat zespół brał udział w wielu konkursach...



"Wesoła Gromadka" z Tychnowy w wykonanych własnoręcznie strojach.

wspomnieć, że KGW w Tychnowy posiada własną wyposażoną kuchnię...

Dzień Matki, Dzień Dziecka i zabawy choinkowe dla najmłodszych...

zaczynać w naszej wsi jak i w okolicznych miejscowościach. Działalność KGW i zespołu ludowego jest okazją do wzajemnych spotkań...

Przykładem dużej aktywności Koła jest udział w przygotowaniach Dni Strazaka...



Monika Kulecka - przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich w Tychnowach.

Wiosenna Superoferta - płytki ceramiczne - ścienne 20x25 cm...

Wiosenna Superoferta - płytki ceramiczne - ścienne 20x25 cm - gwarantujemy...

Wiosenna Superoferta - płytki ceramiczne - ścienne 20x25 cm - gwarantujemy...

WYDZIEN W KWIDZYŃSKIM KRONIKA POLICYJNA

Jechał za szybko

15 marca na ul. Korczaka w Kwidzynie kierujący polonem Jarosław W. nie zachował należytej ostrożności...

Złupili odzieżowy

17 marca okradziono sklep odzieżowy przy ul. Chopina w Kwidzynie...

Jeździł bez prawa jazdy

18 marca w Julianowie (gm. Prabuty) kierujący fiatem 126p, 17-letni Czaryz O. stracił panowanie nad pojazdem...

Przyczepa jechała sama

19 marca na ul. Malborskiej w Kwidzynie przyczepa, która odłączyła się od ciągnika kierowanego przez Juliusza Sz. uderzyła w nadjeżdżającego przeciwnika...

Złodzieje na dworcu

18 marca w Kwidzynie Złodzieje zabrali m.in. telewizor, magnetowid i różne artykuły spożywcze...

STRAŻ POŻARNA

17 marca w Barcicach (gm. Ryjewo) paliła się szopa gospodarcza. Straty wyniosły 300 zł.

17 marca w Kamionce (gm. Kwidzyn) strażacy usuwali z jezdną konar, który wiatr oderwał od drzewa.

URZĄD STANU CYWILNEGO

Urodzenia: ogółem zarejestrowano 24 dzieci, w tym 10 dziewczynek i 14 chłopców.

Advertisement for Paweł Grajewski, Marta Socha, Henryk Drag, Jan Pucki, Leontyna Rabczuk.

Advertisement for Redakcja Kuriera Kwidzyńskiego, ul. Braterstwa Narodów 46.

Advertisement for AUTOALARMY, Autoryzowany zakład montażu alarmów SILICON.

Advertisement for Przedsiębiorstwo Prywatne, Elżbieta Kępczowska.

Advertisement for Agencja Ubezpieczeniowa WARTA.

Advertisement for Firma Handlowo-Usługowa ABC GAMMA OFERTA WIOSENNA.

Advertisement for WIOSENNA SUPEROFERTA - PŁYTKI CERAMICZNE - ŚCIENNE 20x25 cm.

Advertisement for WIOSENNA SUPEROFERTA - PŁYTKI CERAMICZNE - ŚCIENNE 20x25 cm.

Advertisement for P.H.U. MULTI-SERVICE s.c., Kwidzyn, ul. Grudziądzka 1.

Advertisement for Firma "Iza" IZABELLA WŹNIEWSKA, Kwidzyn, ul. 15 Sierpnia 11/1.

ZIEMIA BEZ WŁAŚCICIELA

Właściciele domów zbudowanych po wojnie na tzw. ziemiach odzyskanych obawiają się, że po wejściu Polski do Unii Europejskiej zgodnie z obowiązującym w Unii prawem o grunty, na których obecnie stoją ich domy, mogą zapomnieć się ich przedwojenni właściciele - Niemcy, którzy już obecnie w sposób zorganizowany gromadzą przedwojenne akty własności. Problem ten dotyczy około 10 mln Polaków - użytkowników ziemi, ich rodzin i spadkobierców. Aby temu zapobiec powstało w końcu stycznia w Elblągu, Obywatelskie Stowarzyszenie Uwalaszczeniowców, którego wiceprzewodniczącym został Zygfryd Wendt z Kwidzyna.

Zygfryd Wendt uważa, że prywatna własność ziemi na tzw. ziemiach odzyskanych jest rzadkością. Zdecydowana większość budynków mieszkalnych stoi na gruntach oddanych użytkownikom w wieczyste użytkowanie na maksimum 99 lat. Taka forma własności występuje na terenie całego kraju. Zdaniem Z. Wenta najbardziej absurdalne twory powstają w przypadku spódniości mieszkaniowych, gdzie część jest państwowa, blok spółdzielczy, a mieszkanie... własnościowe.

(...)Instytucja użytkownika wieczystego została wprowadzona w Polsce ustawą z 14 lipca 1961 roku. Użytkownik wieczysty otrzymuje w użytkowanie grunt, będący własnością państwa na okres od 40 do 99 lat. Prawo użytkownika jest zbywalne - można je sprzedawać, może być ono dziedziczone, zastawiane, można też ustanowić na nim hipotekę. Cały czas jednak jest to prawo do rzeczy

obco krajowcom obecnej własności prywatnej, natomiast państwowej i komunalnej własności.

Użytkownik wieczysty ma prawo mniejsze od właściciela. Po pierwsze jego prawo jest ograniczone czasowo, po drugie ogranicza je umowa określająca zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 233 i 239, sposób korzystania z cudzej ziemi. Po trzecie użytkownik płaci roczną opłatę. Natomiast prawo własności nie zna żadnego z tych ograniczeń.

Ustawa z 1961 roku była de facto nową ustawą nacjonalizacyjną. Ustawodawcy chodzili o to, aby Skarb Państwa oddawał grunty właścicielom, lecz aby grunty w pełni nie stracił i mógł je z czasem odzyskać...

Z. Wendt twierdzi, że istnieją uzasadnione obawy podsycone wypowiedziami A. Kwaśniewskiego, który w amerykańskich rozmowach z organizacjami żydowskimi stwierdził, że nie wyobraża sobie zwracania

obco krajowcom obecnej własności prywatnej, natomiast państwowej i komunalnej własności.

Tymczasem wieczyste dzierżawy to własne grunty państwowe i gminne. Aby zapobiec obawom ponad 10 milionów Polaków, należy zrobić wszystko, aby poprzez uwłaszczenie stali się oni z wieczystych użytkowników właścicielami ziemi. W tym celu powołano w końcu stycznia w Elblągu Obywatelskie Stowarzyszenie Uwalaszczeniowców, które m.in. stawia sobie za cel tworzenie lokalnego zaplecza dla uchwalenia ustaw uwłaszczeniowych, w tym również programu powszechnego uwłaszczenia czyli inwentaryzacji i wyceny w poszczególnych gminach mienia przeznaczanego do uwłaszczenia.

Szerszych informacji udzieli wszystkim zainteresowanym Zygfryd Wendt - ROP Kwidzyn, tel. (055) 79-4887. m m

Remonty i naprawy - kolejna konferencja w Urzędzie

Niestrudzony burmistrz Kwidzyna Jerzy Godzik po raz kolejny przedstawił dziennikarzom poszczególne działy tegorocznego budżetu. Miało to miejsce 19 marca na konferencji prasowej w Urzędzie Miejskim.

Burmistrz omówił wydatki związane z gospodarką komunalną. Poinformował m.in. o wydatkach związanych z realizacją tzw. małej architektury, dotyczącej skating parku (dla żywo- i deskorolek), placów zabaw i tras rowerowych. Zaznaczył, że nie wiadomo jeszcze czy zaplanowana kwota w wysokości 300 tys. zł będzie wystarczająca. Wykonanie zaplanowanych działań zależy bowiem od wartości kosztorysowej ofert oraz od akceptacji pomysłów przez zarządy poszczególnych osiedli.

Mówiąc o wydatkach na oświetlenie ulic burmistrz podkreślił, że są one mniejsze z uwagi na przeprowadzoną w ubiegłym roku modernizację oświetlenia. Jak wiadomo wymieniono je na energooszczędne.

Wiceburmistrz Wiesław Gnitecki poinformował o szczegółach tegorocznych remontów i napraw dróg, chodników i mostów. Zapewnił do dziennikarzy, aby w publikacjach wyraźnie podkreślili, że nie zawsze chodzi o drogi będące w gestii samorządu. Są bowiem drogi wojewódzkie i drogi krajowe, których utrzymanie nie należy do samorządu lokalnego.

Na konferencji prasowej obecny był też wiceburmistrz Piotr Wilk oraz przewodniczący komisji gospodarki miejskiej i inicjatyw gospodarczych.

J.K.

Strategia rozwoju Kwidzyna w Ustroniu

W Ustroniu odbyła się konferencja Związku Miast Polskich, podczas której prof. dr hab. Jerzy L. Parysek z Uniwersytetu im. A. Mickiewicza w Poznaniu przedstawił strategię rozwoju Kwidzyna. Konferencja w całości poświęcona była strategii jako narzędziu zarządzania i współpracy z różnymi środowiskami w mieście.

Określono sześć głównych celów strategicznych, w tym poprawę stanu środowiska i warunków życia, rozwijanie współpracy z innymi gminami.

Jak poinformował asystent burmistrza Wojciech Weryk, uczestniczący w konferencji, dokument umożliwił podejmowanie skoordynowanych działań na rzecz rozwoju lokalnego.

Dodajmy, że program strategiczny rozwoju Kwidzyna został w ubiegłym roku wysoko

oceny przez byłego ministra

przeształcając własnościowych

Janusza Lewandowskiego.

J.K.

DOFINANSOWALI SPORT I TURYSTYKĘ

W tegorocznym budżecie na kulturę fizyczną i sport przeznaczono 1 436 mln zł. W tej kwocie 250 tys. zł przeznaczono na dofinansowanie kwidzyńskich klubów sportowych.

Najwięcej pieniędzy przeznaczono na działalność Młodzieżowego Towarzystwa Sportowego. MTS w tym roku otrzyma 148 tys. zł.

LKS "Nadwiślanin" otrzyma 41 tys. zł, KS "Rodni" - 40 tys. zł, Klub Motorowy - 10 tys. zł.

Natomiast 11 tys. zł otrzyma na swoją działalność Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze.

Na nagrody pieniężne dla najlepszych zawodników w poszczególnych dyscyplinach zapla-

nowano 26 tys. zł.

Na dofinansowanie mającej się odbyć w połowie maja w Kwidzynie jednej z eliminacji kolarskiego Pucharu Polski przeznaczono 20 tys. zł, a na promocję kwidzyńskiego sportu w ramach współpracy z miastami partnerskimi i zaprzyjaźnionymi przeznaczono 28 tys. zł.

Towarzystwo Turystyczne „Liwa” otrzyma na swoją działalność 72 tys. zł, co stanowi w porównaniu z rokiem ubiegłym wzrost o 120 procent.

m m

TURYŚCI PODSUMOWALI ZIMĘ

Zakończył się IV Zimowy Rajd na Raty po województwie elbląskim. Najlepszą rajdową drużyną tej imprezy okazała się drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Kwidzynie - "Czwartacy", najlepszym trampem Michał Szczelblewski z "Czwartaków", a eko-drużyną turyści ze Szkoły Podstawowej w Sadlinkach.

W IV Zimowym Rajdzie na Raty, którego organizatorami były poszczególne oddziały Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego z województwa elbląskiego, wzięło udział ponad 900 turystów, głównie młodzieży i dzieci ze szkół podstawowych i ponadpodstawowych.

Podczas rajdu poszczególne grupy rajdowe prowadziły inwentaryzację krajoznawczą, liczyły pomniki przyrody, sprzątały obszary leśne i parki, a także używały dzikie wysypiska śmieci. Wszystko to zostało udokumentowane i przedstawione w albumach.

Za najlepszą drużynę rajdową IV Zimowego Rajdu na Raty została uznana grupa rajdowa "Czwartacy" ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Kwidzynie, najlepszym trampem został uczeń "Czwartki" Michał Szabelski, który przeszedł łącznie 141 kilometrów i zaliczył 9 wycieczek.

Natomiast za najlepszą eko-drużynę rajdową, która opracowała aż 29 kart inwentaryzacyjnych zostali uznani rajdowcy ze Szkoły Podstawowej w Sadlinkach.

op

POLICJA W KOSZARACH

TRWAJĄ PRACE ZWIĄZANE Z ADAPTACJĄ BUDYNKÓW KOSZAROWYCH PRZY UL. KOŚCIUSZKI W KWIDZYŃNIE NA POTRZEBY KOMENDY REJONOWEJ POLICJI. PLANUJE SIĘ, ŻE DO NOWEJ SIEDZIBY - O ILE ZAPEWNIONE ZOSTANĄ ŚRODKI NA DALSZĄ MODERNIZACJĘ - POLICJANCI WPROWADZĄ SIĘ DO KOŃCA ROKU.

Jak poinformował komendant KRP podinspektor Henryk Wesolowski, do chwili obecnej wykonano m.in. ogrodzenie przejętej przez policję części terenu, zbudowano kotłownię ekologiczną (olejowo-gazową), a także sporządzono dokumentację techniczną. Obecnie trwa przebudowa głównego budynku, w którym mieścić się będzie siedziba KRP.

Dotychczas na modernizację wydano około 950 tys. zł. Ko-

mandant H. Wesolowski podkreśla, że modernizacja nie byłaby możliwa, gdyby nie zabiegami obecnej wiceministerki spraw wewnętrznych i administracji Małgorzaty Winiarczyk-Kosakowskiej, a także Komendy Wojewódzkiej Policji w Elblągu i władz administracyjno-samorządowych.

W bieżącym roku na modernizację obiektu ma być przeznaczona kwota około 600 tys. zł. Modernizacja, o ile zająd

się środki, a takie zapewnienia otrzymał komendant KRP, umożliwia wprowadzenie się policjantów do nowego obiektu w czwartym kwartale bieżącego roku.

Dodajmy, że obiekt przy ul. Kościuszki Komenda Rejonowa Policji przejęła w 1994 r. Według wstępnych założeń przejęte budynki miały być zaadaptowane przy niewielkim nakładzie środków finansowych. Podinspektor H. Wesolowski podkreśla, że dobrze się stało, iż odpowiednim czasie zwerifikowano wartość kosztorysową całej modernizacji. Doprowadziło to - jego zdaniem - do rozwiązania gwarantujących zabezpieczenie docelowych potrzeb lokalnych KRP.

J.K.

„Solidarność” będzie rozprowadzać cegielki

Międzyzakładowa Komisja Koordynacyjna NSZZ "Solidarność" w Kwidzynie będzie rozprowadzać cegielki na rzecz ratowania Stoczni Gdańskiej.

"Solidarność" w Kwidzynie całkowicie popiera dążenia stoczniowców w walce o zachowanie miejsc pracy - powiedział Z. Koban. J.K.

**KASY FISKALNE
DRUKARKI FISKALNE**

ŁATWE W OBSŁUDZE
BEZAWARYJNE
NIEZAWODNE

SERWIS NA TELEFON
SPRZEDAŻ
SZKOLENIA

OPTIMUS-ic

OPERATOR
WOJEWÓDZKI

3 Net

Elbląg, ul. Kumieli 2
tel./fax 32 72 61
(Stare Miasto)

informacje tel. 35 55 55

OKAZJA!!!

**WYMIANA TELEWIZORÓW
STARYCH NA NOWE**

SKLEP I SERWIS A.W.
KWIDZYN, ul. 15 Sierpnia 12
TEL. (055) 79-34-57

KANCELARIA PRAWNICZA „VERA”
KWIDZYN, UL. 15 SIERPNIA 10
(siedziba KWIDZYŃSKIEGO INKUBATORA PRZEDSIĘBIORCZOŚCI)

tel. (055) 79-41-80 wew. 238

- OBSŁUGA PRAWNA OSÓB FIZYCZNYCH I PRAWNYCH
- USŁUGI W ZAKRESIE:

- PORADY PRAWNE
- SPORZĄDZANIE OPINI
- PISANIE PISM PROCESOWYCH
- PORADNICTWO I PISANIE PISM W SPRAWACH URZĘDOWYCH

**INTERFRYZ
STOLARSTWO**

PARKIET, PODŁOGI, RAMKI OZDOBNE
I INNE WYROBY Z DRZEWA LITEGO

ELBLĄG, ul. Warszawska 135, tel. (055) 32-66-45 wew. 207

**Zarząd Miasta Kwidzyna
ogłasza przetarg nieograniczony
na administrowanie Cmentarzem Komunalnym
w Kwidzynie położonym przy ul. Malborskiej.**

Szczegółowy formularz informacyjny można otrzymać w Urzędzie Miejskim w Kwidzynie ul. Warszawska 19, do dnia 7.04.1997 r.

tel. 055 79-42-31 wew. 304

*Moc radości, spokoju
i pięknej słonecznej pogody
wszystkim Mieszkańcom
Naszego Miasta
oraz
odwiedzającym Nas Gościom
z okazji Świąt Wielkanocnych
życzą*

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Burmistrz Miasta Kwidzyna*

**PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCJO-HANDLOWE
TOR-PAL** 82-500 Kwidzyn
ul. Lotnicza 1
Spółka z o.o. tel. fax (055 79) 86-12
ident. 170079751

STACJA DIAGNOSTYCZNA TOR-PAL
Kwidzyn, ul. Lotnicza 1 (za Urzędem Celnym)
tel. 81-13

oferuje usługi:

1. Przeglądy rejestracyjne wszystkich samochodów np. samochód osobowy 18,30 zł samochód ciężarowy 23,18 zł
2. Naprawy
3. Regulacje: silnika, geometrii kół, świateł

**Stacja czynna codziennie w godzinach
7.00 do 22.00
soboty 8.00 do 16.00**

WYSOKIEJ KLASY SYSTEMY ALARMOWE

-powiad. tel. - monitoring - różne kody dostępu
- współpraca z komputerem -
KOMPUTERY - AUTOALARMY

standard, antynapadowe, zmiennej kod
„PREDATOR” od - 450,00 zł

Elektronik - System
ul. Mickiewicza 15/16, tel. 090 53 81 92

**KASY FISKALNE „SAMSUNG er 350 F”
2 lata gwarancji !**

cena 1590,00+ VAT NAJTAŃSZA W POLSCE
dojazd i szkolenie personelu - bezpłatne
możliwość zakupu na raty

tel. 090 53 81 92
tel. 090 53 91 69
tel. 090 53 91 99

30 LAT Z EKOLOGIA

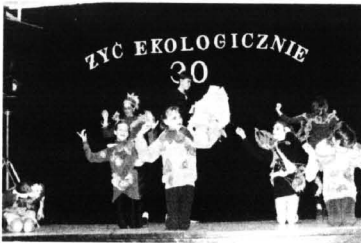
10 marca br. odbyła się uroczystość 30-lecia Szkolnego Koła Ligi Ochrony Przyrody, działającego przy Szkole Podstawowej Nr 1 im. J. Kasprzowicza w Kwidzynie. Na uroczystość złożyło się nie tylko podsumowanie 30-letniej pracy SK LOP, ale także przedstawienie teraźniejszych zadań. Część oficjalną jubileusz zakończył występ artystyczny młodzieży - członków SK LOP.



Na uroczystość trzydziestolecia LOK w SP1 przybyli przedstawiciele kół ze wszystkich szkół.

Uroczysta rocznica 30-lecia działalności SK LOP jest dowodem na to, że istnieją ludzie, dla których ekologia nie jest tylko pustym hasłem, a swoją miłością do przyrody potrafią zarazić młode pokolenie. Dzięki wysiłkom grupy zapaleńców powstały w Kwidzynie w latach 60. koła Ligi Ochrony Przyrody. Propagatorami idei ochrony naturalnego środowiska byli ówczesnie: p. Figlarowicz z Wojewódzkiego Ośrodka Metodycznego, metodycy powiatowi - Dymitr Jabłoński, Marianna Szulinska, a także Andrzej Domaradzki - leśnik.

W 1967 r. Koło Ligi Ochrony Przyrody powstało w Szkole Podstawowej Nr 1, a założycielką jego była Marianna Szulinska. Przez te wszystkie lata działało prężnie, czego dowodem są chociażby liczne wyróżnienia i nagrody. Za wybitne osiągnięcia ekologiczne otrzymało medal - Statuetkę Żubra.



Ekologiczne przedstawienie.

Od 1972 r. opieką nad Kolem przejęła Wiesława Kurkiewicz, która wcześniej była opiekunką wyróżniającego się SK LOP przy Szkole Podstawowej Nr 6 w Kwidzynie. Praca W. Kurkiewicz i jej młodych podopiecznych spotykała się z zyczliwością dyrektorów SP 1.

Od 1994 r. Kolem opiekuje się Grażyna Piórkowska. Obecnie młodzież, jak ich poprzednicy, czynnie uczestniczy w pomocy środowisku naturalnemu. W szkole rozpoczęła działalność Zielone Brygady, których autorką jest G. Piórkowska. Powstały

wiosną 1996 r., a ich celem to uwrażliwienie młodych ludzi na stan przyrody w naszym mieście. Program Zielonych Brygad obejmuje trzynastoosobową grupę młodzieży w wieku 13-14 lat, zajmującą się działalnością interwencyjną na rzecz ochrony środowiska Kwidzyna i okolic. Takie problemy jak stan kwidzyńskich trawników, sprzedaż konwali (gatunku chronionego), problem porażenia drzew w trakcie prac nad ociepleniem budynków stały się przedmiotem interwencji członków Zielonych Brygad.

Szkola bierze udział w Europejskim Programie Badań Zanieczyszczenia Powietrza. Pod kierunkiem Małgorzaty Wójtyki, nauczycielki chemii, pięcioosobowa grupa uczniów dokonuje pomiarów. W zeszłym roku były to pomiary kwasowości wody

deszczowej oraz ilości opadu w ciągu doby. Ponadto uczniowie prowadzili obserwację porostów na drzewach w parku przy ul. Hallera oraz poza miastem - w lesie w kierunku wsi Kamionka. Efekty działalności SK LOP są przesłanką, która uzasadnia istnienie tego typu stowarzyszeń. Jak podkreśla Jolanta Klusek - inspektor ochrony środowiska Urzędu Miejskiego w Kwidzynie, propagowanie idei ochrony przyrody, a także informowanie o istniejących problemach to sprawy ważne dla miasta.

Sama idea popularyzacji ekologicznego stylu życia uwrażliwia dzieci i młodzież na sprawy dotyczące środowiska naturalnego. Dzięki zaangażowaniu i pracy takich ludzi jak Wiesława Kurkiewicz, Marianna Szulinska i innych młodzi ludzie otrzymują nie tylko wiedzę dotyczącą środowiska naturalnego, ale - co ważniejsze - uczą się szacunku dla przyrody i proekologicznych postaw.

WS

POWSTANĄ NOWE REZERWATY

W tym roku w województwie elbląskim powstaną cztery nowe rezerваты, w tym dwa w okolicach Kwidzyna: roślinności torfowiskowej Turzycy oraz florystyczno-krajobrazowy Źródłiskowe Jaru. Niestety rezerwat na razie nie powstanie przy ujściu rzeki Liwy, gdzie w ostatnich latach na dobre zadomowili się bobry.

nazwę ze względu na bajeczne źródła i wawoży Źródłiskowe Jaru. Na terenie rezerwatu podstawa pięknie kwitnąca szczególnie wiosną.

Obok tych rezerwatów powstaną w Świętym Gaju, hipotetycznym miejscu śmierci świętego Wojciecha rezerwat przyrodniczo-archeologiczny oraz ornitologiczny jeziora Parlejo (gm. Sztum).

Dotyychczas w województwie elbląskim funkcjonują 22 rezerваты o powierzchni około 7 tys. ha, w tym osiem rezerwatów leśnych, siedem ornitologicznych, trzy florystyczne, dwa torfowiskowe, jeden ssaków i jeden krajobrazowy.

W rejonie kwidzyńskim funkcjonują cztery rezerваты, trzy ornitologiczne jeziora Czerczka k. Januszewa (gm. Susz), jeziora Gaudy k. Kamieńca Suskiego i jeziora Liwnienick. Prabal oraz rezerwat florystyczny Ostnice Jana, gdzie chroniona jest roślinność stepowa, a rezerwat ten znajduje się w lesie Kwidzyn-Milosna.

Do tych rezerwatów, korzystając z nadziei, wiosny razdymy zamiast gnieśnić przed telewizorem wybrać się najlepiej rowerem podobnie jak do kilku innych rezerwatów florystycznych położonych w odległości około 20 km od Kwidzyna: Las Łępejny nad Nogatem, Mławy, Parów Węgry i Biała Góra.

m m

OZNAKUJĄ ZABYTKI I CMENTARZE

W tym roku zostaną uporządkowane i oznaczone wszystkie kwidzyńskie cmentarze oraz obiekty zabytkowe. Na ten cel zaplanowano w tegorocznym budżecie 9 tys. zł. Obecnie mamy w Kwidzynie ponad 50 zabytkowych budowli i jedenastce historycznych cmentarzy.

zapewne wyglądały na niekiedy obiekty, które bardziej potrzebują pilnego remontu niż tablicy, gdyż bardzo szybko mogą zamienić się w zabytkowe budynki w równie zabytkowe lapidarium.

Cmentarze lub miejsca pochówku zostaną uporządkowane, a następnie pojawią się na nich tablice informujące o czasie powstania i wyznaniu osób, jakie w tym miejscu spoczywają. W Kwidzynie jest obecnie pięć miejsc, w których kiedyś funkcjonowały cmentarze: przy ul. Grudziądzkiej - cmentarz ewangelicki, przy ul. Kościuszki - kirkut żydowski, przy ul. Hallera - cmentarz wielowyznaniowy, podobnie jak na Placu Plebiscytowym oraz cmentarz leśny, najprawdopodobniej ewangelicki w Kwidzynie - Milosnej.

szczy z zachowanych kwidzyńskich cmentarzy, pochodzący z 1813 roku cmentarz prawosławny, cmentarz ewangelicki przy ul. Piastowskiej, cmentarz ewangelicko-memorialny przy ul. Furmańskiej oraz obecnie znajdujący się w granicach administracyjnych miasta cmentarz wiejski-ewangelicki we wsi Biaki i cmentarz dworkowy w Kwidzynie-Górkach.

Tablice określające wiek budynku, styl w jakim został zbudowany, a w przypadku niektórych także pierwotne przeznaczenie pojawiają się również na ponad 50 kwidzyńskich obiektach, które znalazły się w wojewódzkim rejestrze zabytków. Dzwienie te tablice będą

W tym roku będą w dalszym ciągu prowadzone roboty konserwatorsko-budowlane przy zabezpieczaniu gólkich murów miejskich. Na ten cel zaplanowano przeznaczyć 26 tys. zł.

Również w tym roku zostanie wykonany projekt zabytkowej aranżacji wnętrza zabytkowego budynku Urzędu Miejskiego, a będzie to kosztowało 15 tys. zł. Na wykonanie kart ewidencyjnych zabytków architektury i budownictwa przeznaczono 6 tys. zł, na opracowania graficzne herbu miasta - 5 tys. zł, a na rozpoznanie konserwatorsko-archeologiczne historycznego centrum Kwidzyna przeznaczono 80 tys. zł.

cia



Historię LOK przedstawiła uczennica Anna Muracka.

HURTOWNIA
warzywa, przetwory, owoce

82-200 MALBORK
ul. Daleka 117
(płac dawnych magazynów WZGS)
tel./fax (055) 72-36-06, wew. 51

SKLEPY, OŚRODKI ZBIOROWEGO ŻYWIENIA,
RESTAURACJE, HANDEL OBWOZNY, STRAGANY

- możecie zamówić towar z wyprzedzeniem terminu odbioru, tel. (055) 72-36-06 wew. 51
- przy dostawach powyżej 200 zł (2 000 000 zł) dostarczymy Wasz towar pod wskazany adres.
- BEZPŁATNIE: tylko zadzwonić w godz. od 7:30 do 15:00
- odwiedź nasze biuro i nasze magazyny oceniecie od godz. 7:00 do godz. 15:00, gdzie spotkasz miłą i kulturą obsługującą
- naszą dewizą jest: odciec Tobie i usprawnić Twój biznes

Nareszcie tanie warzywa, owoce i cytrusy w Malborku!

Stońce w domu!

OKNA DRZWI OŚCIEŻNICE

produkcji największego wytwórcy stolarki otworowej z drewna

Z.S.B. WOŁOŃ
w cenach fabrycznych DEALER

P.P.H.U. „STOL-GENWITEX”
Elbląg, ul. Dojazdowa 16,
tel./fax (055) 35 28 88

(byłe magazyny zbożowe PZZ)
ilości hurtowe dostarcza na teren budowy, zapewniamy montaż

AUTO CENTRUM
Andrzej Śmigieński
Kwidzyn, ul. 11 Listopada 25

zatrudni:
● BLACHARZY
● LAKIERNIKÓW SAMOCHODOWYCH

Zarząd Miejski w Kwidzynie
ogłasza
pisemny przetarg ograniczony

na sprzedaż działek na własność o nr geod. 375/9 i 1/17 o łącznej powierzchni 3072 m², położonych w Kwidzynie przy ul. Wschodniej, które przeznaczone są pod zabudowę 15 pawilonami handlowo-usługowymi.

W przetargu mogą wziąć udział wyłącznie właściciele istniejących pawilonów tzw. PODKOWY. Grunt będzie zbywany na własność w udziale po 1/15 części niepodzielnej. Wartość jednego udziału wynosi 10805 zł. Przystępujący do przetargu obowiązani są do wpłacenia wadium w kasie urzędu - pokój nr 30, w wysokości 5000 zł najpóźniej w dniu przetargu.

Oferty w formie pisemnej w kopertach zamkniętych należy składać w terminie do 3 kwietnia 1997 r. do godz. 15.00 w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Kwidzynie. Wzór oferty można otrzymać w tut. urzędzie - pokój nr 50.

Otwarcie ofert i rozstrzygnięcie przetargu nastąpi 4 kwietnia 1997 r. o godz. 10.00 w sali nr 6 tut. urzędu.

Komisja przetargowa zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Dodatkowych informacji o przetargu udzielają pracownicy tut. urzędu - pokój nr 50, tel. 79-42-31 wew. 317.

KOM PAP SA
PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCJO-HANDLOWE

Łódź Oddział Kwidzyn, ul. Lotnicza 1
poszukuje inżyniera automatyka-mechanika urządzeń papierniczych na stanowisko kierownika utrzymania ruchu.

Kandydat obowiązany jest mieć:
1. uregulowany stosunek do służby wojskowej,
2. unormowaną sytuację rodzinną,
3. znajomość języka angielskiego.

Oferty prosimy zgłaszać pisemnie do Działu Kadr do p. Modzelewskiej.

Izotop Service
ZAKŁAD USŁUGOWO-WYTWÓRCZY Sp. z o.o.
82-500 Kwidzyn, ul. Lotnicza 1, tel. (055) 79-81-04
tel./fax (4358) 41-48-11
80-408 Gdańsk, ul. Grzegorzowa z Sanoka 2

SYSTEMY AUTOMATYCZNEJ SYGNALIZACJI POŻARU
proponujemy:

- PROJEKT TECHNICZNY
- DOSTAWĘ APARATURY
- MONTAŻ I URUCHOMIENIE
- KONSERWACJĘ STAŁĄ
- MODERNIZACJĘ SYSTEMÓW ZAINSTALOWANYCH
- SYSTEMY AUTOMATYCZNEGO ODDYMIANIA
- OZNAKOWANIE POŻAROWO-EWAKUACYJNE
- WYPOSAŻENIE W RUCHOME ŚRODKI GAŚNICZE

CHROŃ SWOJE MIENIE Z NAMI

NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!
Jeśli chcesz kupić bardzo dobry

WĘGIEL
po konkurencyjnych cenach
przyjeżdź lub zadzwon
do depozytowego
składu kopalni

RATY! RATY!

„PIAST”
SADLINKI RYJEWÓ - wyładunek PKP

Zapewniamy transport i załadunek.
TEL. (055) 79-75-61

Remiza do zamknięcia

KTO URATUJE STRAŻ POŻARNĄ W KWIDZYŃNIE?

Nieublagane przepisy BHP w wielu przypadkach wydały wyrok na sprzęt, który musi być wycofany. Ze względu na brak innego nadal jest użytkowany przez strażaków. Sytuacja ta nie będzie jednak trwała wiecznie.

Wsparcie z IP i nie tylko

Komendant podkreśla wsparcie działań PSP ze strony strażaków z IP. Pomoczą Zakładową Strażą Pożarną IP a Państwową Strażą Pożarną w Kwidzynie



Ratowanie ofiar wypadków drogowych to również zajęcie dla Straży Pożarnej. Na zdjęciu pokazy ratownictwa drogowego. foto. arch.

została podpisana specjalna umowa.

W 1993 r. sytuację nieco poprawił samochód ratownictwa chemicznego fiat ducato wraz z wyposażeniem. Zakup wyposażenia pojazdu sfinansowały zakłady papiernicze. Komenda Główna PSP w tym samym roku przekazała samochód ratownictwa technicznego. Pojazd ten używany jest zwłaszcza w



Fiat ducato poprawił sytuację Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie. foto. arch.

przypadku ratowania uwięzionych ofiar wypadków drogowych. Nie można obecnie wyobrazić sobie, że wcześniej pojazd tego typu nie był na wyposażeniu Straży Pożarnej. W 1995 r. do PSP w Kwidzynie trafił ciężki samochód wodno-pianowy.

Kpt. Leszek Szczepański wyjaśnia, że mimo nieznacznej poprawy wzrasta ilość obowiązków nakładanych na Straż Pożarną. Wraz z nimi potrzebny

jest specjalistyczny sprzęt. Komendant podkreśla także pomoc ze strony Ochotniczych Straży Pożarnych, wspierających działania zawodowych strażaków.

W 1995 r. w siedzibie PSP przy ul. Sportowej zmierzono stanowisko kierowania. Modernizację wsparł finansowo kwidzyński samorząd. Zamontowano nowy stół

jest specjalistyczny sprzęt. Komendant podkreśla także pomoc ze strony Ochotniczych Straży Pożarnych, wspierających działania zawodowych strażaków.

W 1995 r. w siedzibie PSP przy ul. Sportowej zmierzono stanowisko kierowania. Modernizację wsparł finansowo kwidzyński samorząd. Zamontowano nowy stół

jest specjalistyczny sprzęt. Komendant podkreśla także pomoc ze strony Ochotniczych Straży Pożarnych, wspierających działania zawodowych strażaków.

W 1995 r. w siedzibie PSP przy ul. Sportowej zmierzono stanowisko kierowania. Modernizację wsparł finansowo kwidzyński samorząd. Zamontowano nowy stół

jest specjalistyczny sprzęt. Komendant podkreśla także pomoc ze strony Ochotniczych Straży Pożarnych, wspierających działania zawodowych strażaków.



W gaszeniu pożarów kwidzyńscy strażacy wspierani są przez kolegów z International Paper S.A. foto. arch.

dysozjotyczny, wiatromierz i syreny alarmowe. Zdaniem komendanta modernizacja korzystnie wpłynęła na poprawę łączności przewodowej i radiowej.

Duży i trudny rejon

Obszar działania PSP w Kwidzynie obejmuje ok. 1266



Strażacy są niezastąpieni przy usuwaniu skutków katastrof ekologicznych. Na zdjęciu pokaz ratownictwa chemicznego. foto. arch.

kilometrów kwadratowych. Strażacy gaszą pożary w osmiu gminach i miastach, w tym w Suszu, Prabutach, Kisielcach. Na tak duży obszar przypadają mniej niż skromne środki, którymi trudno skutecznie likwidować zagro-

zenia i gasić pożary. Sytuacja pożarowa w ostatnich latach ulega cięgiemu pogorszeniu. Tylko do końca lutego bieżącego roku odnotowano 30 pożarów (w całym 1996 r. - 274), które w kilku przypadkach spowodowały poważne straty. Komendant L. Szczepański dodaje, że ustawa

o Państwowej Straży pożarnej nakłada na strażaków nie tylko rutynowe obowiązki polegające na gaszeniu pożarów, ale i dodatkowe, o których między innymi była wcześniej mowa. Obecnie strażacy zajmują się ratownictwem technicznym, chemicznym, ekologicznym i medycznym. Prowadzą też działania prewencyjne. Kontrolują zakłady stwarzające szczególne zagrożenie pożarowe lub zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi. W 1996 r. przeprowadzono 277 tego typu kontroli. Liczba skontrolowanych obiektów przekroczyła 410.

Niemal rozpadający się budynek, w którym kwidzyńscy strażacy spędzają wiele dni i nocy jest tego najlepszym dowodem. Ciąśnie korytarze i w razie deszczu woda dostająca się do części garażowej, cienna stołówka i sypanie się na głowę tynki nie napawają optymizmem. Mówi się, że życie ludzkie jest bezcenne. Wiele miejsca poświęca się sprawom służby zdrowia czy różnego typu ustawom, w tym tak bulwersującej jak tzw. ustawa antyaborcyjna. Nie dostrzega się lub nie chce dostrzegać problemów tych, którzy często ratują życie narażając swoje własne. Oni nie proszą o wiele. Chcą jedynie solidnego dachu nad głową, niezawodnych narzędzi do ratowania i czasami jakiegoś znaku, że o nich nie zapomniano.

Nie odmówia pomocy

Straż Pożarna w Kwidzynie nie odmawia pomocy nawet w sprawach wydających się z pozoru niezwykłymi i mało istotnymi. Dla osób, które o tę pomoc

zabiegają wiele ona znaczy. Strażacy wyjeżdżali np. otwierać zatrzaśnięte drzwi, ratować koty uwięzione na drzewach czy ratować ptaki, które przymarły do lodu. Usuwanie przewróconych drzew, ściąganie niebezpiecznych elementów związanych z dachów budynków czy wypompowywanie wody z piwnicy to również przykłady niekonwencjonalnych działań strażaków. Komendant Rejonowej Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie zapewnia, że mimo kłopotów dołożone zostaną wszelkie starania zmierzające do zapewnienia właściwej ochrony przeciwpożarowej. Wyraża przy tym nadzieję, że te starania spotkają się ze wsparciem ze strony władz samorządowych.

Jacek Kluczkowski PS Kolejny już rok miją na różnego rodzaju politycznych dyskusjach o tym, co w Polsce jest ważne, a co mniej istotne. Spory dotyczą niemal każdego aspektu życia obywatela. Problem w tym, że w większości nie są one merytoryczne, a jedynie jest to nic nie znaczące gadanie pełne deklaracji, nie spełnionych obietnic. Jedynie co załatwiają, to odsuwanie w bliżej nieokreślonej przyszłości określone zobowiązania.

Niemal rozpadający się budynek, w którym kwidzyńscy strażacy spędzają wiele dni i nocy jest tego najlepszym dowodem. Ciąśnie korytarze i w razie deszczu woda dostająca się do części garażowej, cienna stołówka i sypanie się na głowę tynki nie napawają optymizmem. Mówi się, że życie ludzkie jest bezcenne. Wiele miejsca poświęca się sprawom służby zdrowia czy różnego typu ustawom, w tym tak bulwersującej jak tzw. ustawa antyaborcyjna. Nie dostrzega się lub nie chce dostrzegać problemów tych, którzy często ratują życie narażając swoje własne. Oni nie proszą o wiele. Chcą jedynie solidnego dachu nad głową, niezawodnych narzędzi do ratowania i czasami jakiegoś znaku, że o nich nie zapomniano.

INFORMATOR KWIDZYŃSKI

DYŻURY APTEK

Od 24.03 do 30.03 dyżuruje apteka "Centralna" przy ul. Chopina 6.

Od 31.03 do 6.04 dyżuruje apteka "Nova" przy ul. Chopina 9.

LECZNICE DLA ZWIERZĄT

Rejonowy Oddział Weterynaryjny, Weterynaryjna Inspekcja Sanitarna, Kwidzyn, ul. Warszawska 112, telefon 31-62.

Lecznice dla zwierząt:
ul. Warszawska 112, tel. 38-61, czynna codziennie w godz. 8.00-22.00, w niedzielę i święta 11.00-15.00
dyżur domowy 22.00-8.00 (również wizyty domowe).

ul. Mickiewicza 1 - czynna 16.30-19.00, w soboty 9.00-11.00 (również wizyty domowe).
Gabinet weterynaryjny - ul. 15 Sierpnia 5 - czynny: poniedziałek-piątek 17.00-18.00

PKP ODJAZDY:

ZDUŃSKA WOLA KARSZNICE 10.01

TORUŃ 6.37; 10.01; 14.32; 15.58; 18.58

GRUZIADZ 6.37; 10.01; 12.15 (A); 14.32; 15.58; 18.58; 20.14; 22.22

MALBORK 5.35; 6.42; 8.29; 14.00 (D); 15.23

PRABUTY 17.09; 17.56; 19.45

5.22; 6.43; 14.15; 16.54; 19.00

PKP PRZYJAZDY:

ZDUŃSKA WOLA KARSZNICE 7.08

TORUŃ 8.28; 15.21; 17.08; 17.55; 19.44

GRUZIADZ 4.51; 5.34; 6.32; 7.24 (A);

8.28; 15.21; 17.08; 17.55; 18.44
MALBORK 6.38; 7.47 (D); 10.00; 14.31; 15.57; 18.55; 20.13; 22.21
PRABUTY 6.30; 7.52; 16.35; 18.47; 22.16

(A) - w dni robocze oprócz wolnych sobót

(D) - w dni robocze oprócz sobót

PKS ODJAZDY

GDANSK 6.00; 12.45

MALBORK 6.00; 8.00; 9.35 (kurs przyspieszony); 10.50; 12.45; 14.10; 17.35 (kurs przyspieszony)

ELBLAG 8.00; 9.35 (kurs przyspieszony); 17.35 (kurs przyspieszony)

PRABUTY 4.15; 6.30; 7.20; 8.30 (dni rob.); 10.10; 11.20; 11.40; 12.20 (dni rob.); 13.45 (dni rob.); 14.00 (szkolny); 14.30; 15.30 (opóźn.); 19.30; 22.30

GRUZIADZ 7.30 (dni rob.); 7.45 (kurs przyspieszony); 8.30; 10.30; 16.20

BIBLIOTEKI W KWIDZYŃNIE

Wypożyczalnia dla dorosłych czynna: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek 11.00-18.00; sobota 11.00-15.00

Czytelnia dla dorosłych czynna: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek 11.00-18.00; sobota 11.00-15.00

Wypożyczalnia dla dzieci: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek 11.00-17.00; sobota 11.00-15.00

Czytelnia dla dzieci: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek 11.00-17.00; sobota 11.00-15.00

Placówka w budynku pływalni przy ul. Słowackiego 19: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek 11.00-18.00; sobota 11.00-15.00; pierwsza sobota każdego miesiąca 11.00-15.00

Wypożyczalnia dla dzieci: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek 11.00-17.00; sobota 11.00-15.00

Biblioteka Pedagogiczna ul. Grudziądzka wypożyczalnia i czytelnia: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek 10.00-17.00; sobota 10.00-15.00; pierwsza sobota miesiąca 9.00-13.00

Biblioteka i czytelnia środowiskowa ul. Odrowskiego 10: wtorek 11.00-17.00 - codziennie

Gminna Biblioteka Publiczna Marzeja, ul. Długa 25: wtorek, czwartek, piątek 11.00-17.00; sobota 10.00-15.00; w poniedziałki i środy nieczynna

Z okazji Świąt Wielkanocnych wszystkiego najlepszego dużo szczęścia i radości oraz smacznego jajka wszystkim swoim Klientom życzą właściciele i pracownicy

S.C.



Eleganckie podziękowania, prestiżowe certyfikaty, niepowtarzalne pamiątki okolicznościowe na każdą okazję wykonane nowoczesną techniką

GRAWERTON® Tą techniką realizujemy każdy indywidualny projekt lub pomysł ORYGINALNIE, TANIO I SZYBKO

Dealer w województwie elbląskim: "S-PRINT"

INTROLIGATORSTWO, WYRÓB PIECZĄTEK, GRAWERTOWANIE KOMPUTEROWE

Jadwiga Jaskulska ELBLĄG, ul. Koszyrnierska Gójskich 11 tel. (055) 35-18-95

WIZYTKI NA DRZWI, CERTYFIKATY, IDENTYFIKATORY, DYPLOMY, NAGRODY, TABLICZKI OKOLICZNIŚCIOWE, ZNAMIONOWE I NAGROBKOWE, MAŁE SZYLDY ITP.

mirjan MEBLE BIUROWE

przedstawiciel Jarozińskich Fabryk Mebli S.A. i Nowego Stylu - Krosno

zaprasza

do salonu ekspozycyjnego w Elblągu przy ul. Ogólnej 13A

tel. (055) 32-08-28

Firma wyposaża biura, szkoły, kawiarnie i hotele.

Jesteśmy hurtownią loteli, krzesel obrotowych, konferencyjnych i innych

(ponad 150 wzorów) - zapraszamy do współpracy sklepy.

DZIENNIK POMORSKI

Regionalne Pismo Pomorza Nadwiślańskiego

Nr 13 (206) GDAŃSKIE • ELBLĄSKIE • TORUŃSKIE 27.03.1997 r.

ŚRUBY

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW METALOWYCH
METAL - COMPLEX

PROMOCJA
OD 1.03 DO 01.06.1997
ZA OCYNK
DOLICZAMY 0,70 zł/kg

80-557 GDAŃSK, UL. MARYNARKI POLSKIEJ 71
tel./fax 43-17-52; tel. 43-16-55 do 58 wew. 336

zapraszamy 7.30-16.00

ALLELUJA!!!

Najradośniejsze od blisko dwóch tysięcy święto chrześcijan - Wielkanoc pozostaje także w pomorskich tradycjach jak gdyby nieco w cieniu świąt Bożego Narodzenia. Towarzyszące wspaniałym kościelnym misteriom świeckie obyczaje, niestety niekiedy ograniczają się do wprost karykaturalnego śmigus-dyngusa, kiedy to tradycyjne obławianie się wodą, zwłaszcza w niektórych miastach, zamiast wesołej dla wszystkich zabawy, przypomina łobuzerskie wybryki.

Podobne zastrzeżenia można mieć do zmian w tradycjach weselnych, jako że od połowy ubiegłego wieku w porze wielkanocnej wciąż najchętniej zawierane są małżeństwa. Tutaj, w wielu regionach naszego kraju, także na Pomorzu, wykształcił się zwyczaj wręcz wymuszania okupu od nowożeńców, a to przez tłuczenie butelek pod ich oknami, a to przez ustawianie "bram" na trasie przejazdu. Smutne jest przy tym nie tyle owo zastępowanie drogi parze młodej, co fakt, iż zarazem wypiera to inne staropolskie, piękne i przyjazne obyczaje weselne.

Choć nie zawsze i nie wszędzie. Okazuje się bowiem, że na szczęście w wielu domach pieczołowicie chroni się i kultywuje tę wspaniałą, nieporównywalną z niczym wielkanoconą atmosferę oczekiwania na Zmartwychwstanie, na Odrodzenie i Oczyszczenie, na nowe Życie i... wiosnę. Porównajmy zatem, jak to święto obchodzono sto lat temu oraz co z tego - w dobrym znaczeniu - pozostało do dziś. Pierwsze relacje cytujemy za opisem obyczajów polskich Jędrzeja Kitowicza, drugie są wspomnieniami współczesnych nam mieszkających Starogardu, okolic Kościerzyny, Elbląga i Malborka.

KIEDYŚ

PROCESJE

W Wielki Piątek kapnicy z każdego kościoła osobno obchodzili groby Chrystusowe po innych kościołach, idąc procesją parami i niosąc krzyż przed sobą. W każdym kościele, w którym grób odwiedziali, biczowali się. W niektórych procesja kapników, oprócz krzyża z wizerunkiem Chrystusowym na czole procesji niesionego, miała drugi krzyż wielki, grubości belki, z tarcic specjalnych

dla lekkości zrobiony, który w środku kapników dźwigał jeden kapnik, idący nie wyprostowany, ale w pół człeka pochylony tak, jak nam malarze wystawiają Chrystusa, krzyż na Kalwarię niosącego. Dlatego pod ten krzyż doberano chłopca mocnego. Miał na czapce kapturem przykrytą, koronę cierniową, łańcuch długi i gruby przez ramię pod pachę przepasany. Koniec krzyża unosił za nim inny kapnik, wyrażający Cyreusza, a dwaj kapnicy dobyte parasole niosący na ramieniu oznaczali żołnierzy, na Kalwarię Chrystusa prowadzących, z których jeden trzymał w ręce łańcucha. Wyobrażający Chrystusa kapnik udawał także jego pod krzyżem upadania, a na ten czas jeden żołnierz, targając łańcuchem i bijąc nim o krzyż, czynił duży łoskot, drugi, uderzając płazem po krzyżu i po plecach lekkimi razami nosiciela krzyża, wołał na niego głosem donośnym: "Postępuj, Jezul!" Wtenczas nosiciel, w samej rzeczy pochylony chodem znudzony, odpocząwszy nieco powstawał i dalszą drogę, czyli procesję kończył.

Jezeli w kościele, do którego wchodziła procesja, był wielki tłok ludu albo miejsce lub wnieście do kościoła ciasne, ze się kapnik z krzyżem wygodnie do niego wprowadzić nie mógł, zostawał przed kościołem. Na ten czas mogli sobie odpocząć, posiedzieć, tabaki zażyć, a czasem z jakim miłośnym pijakiem kufel piwa wydusić. Trafiało się i to, acz rzadko, że dźwigacz krzyża spragniony, nie znalazłszy dobroczyńcy, który by go posilił, zostawiając krzyż i łańcuch pod kościołem, pobełg sam w ciemnowej koronie do najbliższej szynkowni dla chłodzenia pragnienia.

cd. na str. 2

cd. na str. 3



Fot. A Świetlik

Co z Doliną Wisły

Od szeregu lat toczy się spór o przyszłość Doliny Wisły. Hydrotechnicy jeszcze w latach sześćdziesiątych opracowali wizję uregulowanej rzeki, płynącej korytem o stosunkowo wąskim nurcie, umożliwiającej żeglugę.

Ta koncepcja, niezależnie od zmieniającej się sytuacji polityczno-gospodarczej kraju, jest konsekwentnie realizowana do dziś - stwierdził profesor Stefan Kozłowski podczas konferencji zorganizowanej przez Polski Ruch Ekologiczny "Teraz Polska" - Budowane są ostrogi zwięzające nurt i likwidujące wyspy.

Rozwinięciem koncepcji regulacji Wisły jest projekt jej kaskadowania. Zamierzenia te, silnie forsowane w latach siedemdziesiątych, dziś odżywiają w postaci projektu "Kaskady Dolnej Wisły". Ale też w ostatnich latach narasta przekonanie o potrzebie zupełnie innego spojrzenia na rolę i znaczenie Doliny Wisły - dodaje profesor Kozłowski.

cd. na str. 2

Dziś mało kto już zapewne pamięta, że zwyczaj zawierania ślubu podczas Świąt Wielkanocnych sięga zaledwie (wobec wielusetletnich tradycji Bożonarodzeniowych) połowy ubiegłego wieku. Na cały kraj począł rozprzestrzeniać się z Wielkopolski i Pomorza, gdzie nałożyły się na siebie dawne obyczaje polskie i niemieckie. Tendencja do ujednoczenia obyczajowości weselnej, zwłaszcza świeckiej - mimo lokalnej "egzotyki", nie zawsze w dobrym guście - jest chyba już nie do powstrzymania.

„Po zwózce na gębę, przy jajku za rękę”

Dziewiętnastowieczny, już wyraźnie "dwukulturowy" ceremoniał zaślubinowy na Pomorzu, Kaszubach i Kociewiu, obfitował z tych racji w taką mnogość obrzędów, symbolicznych gestów i znaków, mających zapewnić nowożeńcom szczęście, uchronić od złych mocy i uroków - że w odrębnieniu fety, jak dzisiaj, w ciągu jednego czy dwóch dni, mowy być nie mogło. Najskromniejsze staropolskie weselisko musiało trwać dni kilka, połączenie zaś matżeńskim węzłem dwójga ludzi wysokiego stanu ciągnęło się niekiedy tygodniami...

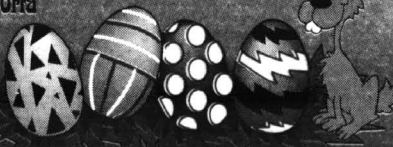
Toteż nie można było, jak obecnie, urządzić ślubu o dowolnej porze. O małżeństwie zaczynało myśleć po zniwaniu, kiedy napelniali się spichrze, stodoły i spizarnie, a także - mieszkli i skarbocyki. Tradycyjna para swatów i weselisk rozpoczynała się wraz ze złotą, polską jesienią - najbardziej dostatnym okresem. Skoro już bowiem zwieziono szczęśliwie z pól, zarówno we dworze, jak i w chłopskim obejściu, nastawał czas względnego odpoczynku i spokoju, sprzyjający zalotom, kojarzeniu par, wreszcie swatom, zwanym także zwiadamli lub zapytuskami.

cd. na str. 11



PORTA KMI POLAND Sp. z o.o.
FABRYKA DRZWI Grupa KOMPIKIT

Klientom i Współpracownikom
radosnych Świąt Wielkanocnych
życzy Porta



84-239 Boleszewo
ul. Szkolna 26
fax (058) 72-13-38
tel. (058) 72-13-39
72-08-54

Wielkanoc pod znakiem komety

Czytaj na str. 2



AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO



Kolejna, czwarta generacja golfa ...



... i trzecie kombi VW - polo variant

VOLKSWAGEN NIE SPOCZYWA

Volkswagen zapowiedział kolejne nowości. Najciekawszą może okazać się prezentacja czwartej wersji popularnego golfa, która nastąpi ma we wrześniu, podczas międzynarodowego salonu IAA we Frankfurcie. Golf IV produkowany będzie na płycie podłogowej audi A3, co zapowiada wysoką jakość zawieszania. Nowością ma być aluminiowy silnik dla wersji podstawowej 1,4 l, 60 KM, oraz 1,8-litrowy; 20-zaworowa jednostka o mocy 125 KM i 150-konny VR5.

Także już w tym roku VW pokaze swoje nowe kombi. A mianowicie - w klasie samochodów małych - będzie to polo variant (skonstruowany na



Passat variant po nowemu

bazie classica). Całkiem nowe oblicze otrzyma również passat variant, któremu dodano trochę szlachetniejszej krwi, wyraźnie pobranej od audi avant. Nowy passat variant - dzięki nowej tylni osi

- dysponować będzie sporą przestrzenią ładunkową. Silniki - do wyboru: albo benzynowe o mocy od 100 do 193 KM, albo 90- i 110-konne diesle.

ZALARMUJE I ZATRZYMA

Kierowcom nie uznającym półśrodków, chcemy zaprezentować niewątpliwie obecnie najdoskonalszy na naszym rynku, wielofunkcyjny alarm samochodowy Clifford Concept'60. Jest on zresztą pierwszym i jak na razie jedynym tego typu urządzeniem, które uzyskało w naszym kraju świadectwo najwyższej, tzw. ekstraprofesjonalnej klasy.

CC'60 posiada, oczywiście, wszystkie podstawowe funkcje tradycyjnych alarmów, takie jak: kod zmieniający dynamicznie zabezpieczenie przed rozkodowaniem czy samodiagnozowanie wszystkich linii, które eliminuje wszelkie fałszywe sygnały zleceń. Ponadto ma rezonansowy czujnik o 16 poziomach, ustawianych pilotem, a także mikrofonowy czujnik tłuczenia szyby. Pamięć przechowuje dane o wszystkich rodzajach ostatnich osmiu uaktywnień alarmu.

CC'60 ma również wbudowany 2-obwodowy immobiliser. Centralka może blokować drzwi w momencie uruchomienia silnika, domykać okna i szyberdach przy włączeniu alarmu. Jest też funkcja zdalnego otwierania bagażnika i wlewu paliwa za pomocą pilota - bez wyłączenia alarmu w aucie. Centralka może także sterować centralnym zamkiem. Istnieje też funkcja zdalnego uruchamiania silnika (tylko w autach z automatyczną skrzynią biegów). Za pomocą pilota (tylko na pierwszy rzut oka wydaje się skomplikowany) można zaprogramować dźwięk syreny alarmowej (istnieje 64 kombinacji tonów), aby odróżniała się od innych.

Jednak najważniejszą funkcją CC'60 jest, oczywiście, zabezpieczenie przed porwaniem samochodu. Jeśli stanie się to wbrew właścicielowi, na nic zdadzą się porywacze ani kluczyki, pozostawione w stacyjce, ani nawet włączony już silnik. Tak zabezpieczonym autem można jeszcze przejechać kilka metrów, po czym zostanie ono łagodnie unieruchomione, a włączono światła awaryjne i syrena zwróci uwagę kogo trzeba...
Cena tego cacka - 3000 zł.

Są już alhambry !

Kilka miesięcy temu pojawiły się na polskim rynku pierwsze egzemplarze seata alhambry - minivana wspólnej konstrukcji Seata, Volkswagena (prezentowanego pod nazwą Sharean).



i Forda (reklamowanego jako galaxy).

Wnętrze tego pojazdu o 4,62 - metrowej długości oraz 1,8 metra szerokości i wysokości można w prosty sposób przekształcić z 7-osobowego auta podróznego np. w wygodny salonik na co najmniej tyleż osób. Niemal dowolnie rozwiązywać można także przestrzeseń bagażową.

Tradycyjnie dobrze - jak w każdym dobrym vanie - są osiągi auta, niezależnie czy wyposażono je w 2-litrowy silnik benzynowy o mocy 115 KM, czy też 90-konny diesel z bezpośrednim wtryskiem o pojemności 1,9 litra. Pierwszy przyspiesza do 100 km/h w 13 s i pędzi 175 km/h, a drugi po 17 s, jedzie już setką, aby "wyciągnąć" maksymalną 160 km/h.

Alhambra standard ma wspomaganie układu kierowniczego, regulację kierownicy, poduszkę powietrzną dla kierowcy oraz immobiliser. SE ponadto - elektrycznie otwiera okna w drzwiach przednich i pionową regulację fotele kierowcy, zaś SXE również - klimatyzację, tylna okna też "na prąd", elektrycznie regulowane lustka zewnętrzne i poduszkę powietrzną dla pasażera. Dodatkowo przewidziana jest możliwość zamontowania na życzenie m.in. ABS, układu antypoślizgowego, "szyberdach" i audio.

Cena w Polsce - niższa od bliźniaczego sharan!

4 i explorera

Pisaliśmy niedawno o udanym terenowym fordzie explorerze. Właśnie niedawno otrzymał on nowy 205-konny silnik V6 o pojemności czterech litrów. Dzięki temu, poza dotychczasowymi zaletami podczas jazdy po bezdrożach, może wykazać się również godnymi uwagi osiągnięciami na szosie. Swoje dwie tony wagi potrafi rozpedzić do 100 km/h w niespełna 11s, aby osiągnąć maksymalne 171 km/h. Bez trudu pociągnie przy tym przyczepę o wadze ponad 2,5 tony.

Naped - według potrzeb: albo na cztery koła, albo jedynie na tylną oś (automatycznie wchodzi do gry os przednia, kiedy poczucie śliska nawierzchni). Idealnie zgrano z tym układem 5-biegową, automatyczną skrzynię biegów o wzorowej płynności w zmianie przełożeń.
(Patrz foto na str. 8)

AKUMULATORY



POLSKI - NIEZAWODNY BEZKONKURENCYJNY

Nowość
143 Ah - prąd wyładowania 500 A
172 Ah - prąd wyładowania 600 A

P.H. MAKRO* HURTOWNIA czynna od 8.00 do 18.00, tel. 39-00-71
www.309, tel./fax 39-00-75, tel. kom. 090 50-93-95 Gdańsk - Orunia,
ul. Jedności Robotniczej 253 (na terenie Transbudu)

SPRZEDAŻ DETALICZNA

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. 1 Maja 31, tel. (069) 31-00-62 ● Tczew, „GARD”, ul. Chelmońskiego 16, tel. (069) 31-13-01
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Lubichowska 172, tel. (069) 16-289-54 ● Sztum, SKLEP MOTORYZACYJNY Mirostaw Krupa, ul. Mickiewicza 1 ● Kartuzy, AUTO MOTO CZĘŚCI, ul. Kościarska 10c ● Kartuzy, T.DENA, ul. Gdańska 28
- Kocierzyna, „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 86-39-58 ● Koszaryczyno AUTOCENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 86-33-81 ● Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska Wejherowo, Mot-Pol, 8 i Cz. Kamifacy, os. Chopina, tel. 72-10-10 ● Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 72-55-64
- Władysławowo, ARTYKULY MOTORYZ., ul. Żytnia 25, tel. 741-484 ● Bytów, Z.I.P.H. SKUP SPRZEDAŻ L. Hering, ul. Tartaczna 7b, tel. 0563-36-93

AUTO GLAS
Sp. z o.o.

SZYBY

do samochodów
OSOBOWYCH
BOSTAWCZYCH
CIEŻAROWYCH
AUTOBUSÓW
DASZKI UCHYLNE

sprzedaż
montaż

Gdańsk - Oliwa
ul. Grunwaldzka 487
tel. 52-22-31, 52-28-14
fax 52-28-41

WŁOCŁAWEK, ul. Krzywczaka 5 tel. (054) 26-29-91
BYDGOSZCZ, ul. Młochowska 7 tel. (053) 81-57-49
CZARNKÓW, ul. Tucholska 37 tel. (0531) 72-768
BRANISZEW, ul. Krzywczaka 51 tel. (9-60-43) 28-47

AUTORYZOWANY DEALER

LUBLIN

• ODBIÓR NATYCHMIASTOWY - WSZYSTKIE TYPY
• Specjalny pakiet ubezpieczeń
• Konserwacja, znakowanie GRATIS

KURTKA PREZENT!

POLMOŻBYT GDAŃSK

Gdańsk ul. Miałki Szlak 4/8 tel. (058) 35 92 47
Elbląg ul. Hetmańska 3N tel. (055) 35 25 63

JEDYNY AUTORYZOWANY DEALER STARA W POLSCE PÓŁNOCNEJ

LEASING PRZY WSPÓŁPRACY Z POLSKĄ KOMPANIĄ LEASINGOWĄ

GDAŃSK, ul. Miałki Szlak 4/8, tel. (058) 314-111 • ELBLĄG ul. Hetmańska 3N, tel. (055) 35 25 63

POLSKA KOMPANIA LEASINGOWA

AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO

Nissan Almera. Nareszcie.



Almera
już od 36000PLN

KONTYNGENT 1997

PRIMERA - 1.6i 2.0 TD - NOWY MODEL 1997
MICRA - 1.0i, 1.3i 100% Niezawodność



EDMUND
LEWAŃCZYK
AUTORYZOWANY
DEALER

ALMERA - 1.4i - Technologia XXI w. MAXIMA GX - V6 - 2.0i 3.0i - Komfort + Elegancja
TERRANO II - 2.4i 2.7 TD - Nowy Model 1997 VANETTA WINDOW - 1.6i, 2.30 - Osobowo-Dostawczy

SALON SPRZEDAŻY SAMOCHODÓW GDYŃIA, ul. WŁADYSŁAWA IV 30 (skrzyżowanie z 10 LITEGO), tel. 21-90-33
SERWIS-CZĘŚCI, CHWASZCZYNO, ul. MICKIEWICZA 35, tel./fax 52-84-07, tel. 52-83-88
NOWA SIEDZIBA SALONU NISSANA. MARZEC '97, GDYŃIA, ul. ABRAHAMA 62
SKRZYŻ. ul. WŁADYSŁAWA IV i ŻWIRKI i WIGURY

ILE (I CO) SPALI

Doskonalsze samochody i silniki zrodziły potrzebę nowych metod badania i określenia stopnia ich doskonałości. Stąd też coraz częściej stosuje się nową metodę pomiaru zużycia paliwa.

- Dotychczas - jak wiadomo - dokonywano tego przy prędkościach 90, 120 km/h i w tzw. ruchu miejskim.

Najczęściej pomiar wykonywany był na hamowni, w warunkach laboratoryjnych. Przy 90 i 120 km/godz. trzeba było utrzymywać stałą prędkość, natomiast w cyklu miejskim kierowca miał zaprogramowane potencjała typu: hamuj, przyspiesz, zwolnij, wrzuć pierwszy bieg, wrzuć "trójkę" itp. Przejeżdżał w ten sposób cztery razy po 1013 metrów. Potem wyniki przeliczano na zużycie paliwa w litrach na 100 km.

Wobec faktu, że nie uwzględniono warunków, jakie mogą mieć miejsce na prawdziwych ulicach i szosach, wskaźniki zużycia były pomocne raczej w celach porównawczych niż praktycznych. W praktyce auta paliły zazwyczaj więcej niż podawano w kartach woźów.

Aby takie wskaźniki mówiły coś więcej i bardziej dokładnie, wskaźnik zużycia paliwa powiązano obecnie z pomiarem toksyczności spalin. Najnowsze normy europejskie przewidują, że dopuszczalna zawartość tlenu węgla w spalinach silnika benzynowego może wynosić 2,2 grama na kilometr, węglowodorów i tlenków azotu - 0,5 grama na kilometr. Według nowej metody wielkość spalania oblicza się z ilości dwutlenku węgla w spalinach. Jest opracowany bardzo skomplikowany wzór, oczywiście wielkość spalania według tego wzoru oblicza komputer.

Jazda na stanowisku badawczym jest podobna. Przy prędkości 90 i 120 km/h samochód umieszczony na hamowni "jedzie" jednostajnie z prędkością 90 i 120 km/godz. przez 500 sekund. W tym czasie specjalna aparatura mierzy zawartość dwutlenku węgla w spalinach. Inny niż dotychczas jest cykl miejski. Przejeżdża się 4 razy po 1013 metrów, ale nie przekraczając prędkości 50 km/godz. Dodatkowo odbywa się tzw. cykl miejski ekstra. Jest to symulowana jazda po autostradzie na odcinku 7 kilometrów. W tym czasie osiąga się prędkość 70, 90 i 120 km/godz.

Zużycie paliwa jest bardziej zbliżone do rzeczywistego, czyli - niestety - większe.

Jednakże lepiej przecież znać tę prawdę od samego początku, niż przekonać się o niej na własnym doświadczeniu, nabijamy często przeświadczenie, iż zostało się przez producenta nablitym w butelkę. Tak, oczywiście, nie było, gdyż na wielkość spalania ma wpływ wiele czynników, na przykład dynamika i styl jazdy, siła wiatru, obciążenie samochodu, to czy auto ma bagażnik na dachu, ukształtowanie terenu, ciśnienie w oponach, stan hamulców (czy nie obcierają), a nawet otwarte okna. Ponadto każde auto wyposażone w katalizator spala do 10 proc. więcej, niż podaje się w katalogach.

Jeśli spalanie jest większe, a nie jedliśmy w korkach, z bagażnikiem dachowym, z dużym obciążeniem itp. - należałoby odwiedzić warsztat serwisowy i sprawdzić, czy auto jest właściwie wyregulowane.

NOWY DEALER

NOWE SZANSE

KONTYNGENT



BEZ CIA

CORSA
już od 27,5 tys.

ASTRA
31,8 tys.

OMEGA
78,1 tys.

COMBO
38,1 tys.

Ceny wg kursu NBP dla DM z dnia 07.03.97

VECTRA

JESZCZE W KONTYNGENCJE 97

OC, NW, OPEL Assistance
GRATIS

AC-3,80%

*przy cenie samochodu do 50 tys.



cena już od 47,9 tys.

OPEL

Motor Centrum

ul. Miałki Szlak 4/8 Gdańsk tel. 31 04 22 31 88 72

KONTYNGENT 97

RENAULT MEGANE



NOWA KOLEKCJA RENAULT

Wszystkie samochody z Nowej Kolekcji Renault standardowo wyposażone są w poduszkę powietrzną i ubezpieczenie OC

W związku ze zniesieniem podatku granicznego Renault obniżyło ceny na wszystkie modele dostępne w aktualnej ofercie. Szczegóły w salonach.

T. Zdunek,
Gdańsk, ul. Miałki Szlak 35, tel. (058) 31-90-12, 31-36-57
A. Ossowski,
Elbląg, ul. Nowodworska 28b, tel. (055) 32-70-75, 32-62-37, fax 32-61-76
G. Cerkaski - TEI,
Sopot, al. Niepodległości 643, tel. (058) 51-52-50
Cz. Soltysiek - Auto-Car
Gdynia, ul. Chwarznieńska 170 c, tel. (058) 24-39-54, 24-43-84

ROZCZYŃCZ
KREDYTU
11
48
%

RENAULT
Assistance
24h
0-22 622-14-82

RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

POZNAJ TO, CO NAJLEPSZE

JEJ PIĘKNO, POWAB I ULEGŁOŚĆ



CARISMA 97

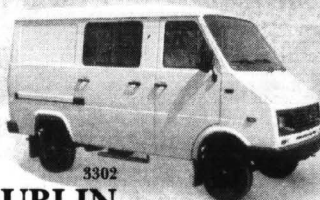


autoryzowany dealer
MARGO

GDĄŃSK, ul. Abrahama 1
tel. 333-444, 52-00-93 wew. 35,34

PAKIET UBEZPIECZEŃ. GWARANCJA 3 LATA LUB 100 TYS./KM

LUBLIN, ŻUK Polonez-Truck



LUBLIN
FURGON

BIURO HANDLOWE

Autoryzowany Dealer S.C.

Punkt sprzedaży:

Gdańsk, ul. Arkońska 3,
tel./fax (058) 52-19-18, 52-12-26 wew. 221;
tel. 0-90 50-93-06, 0-90 50-93-02

Punkt informacyjny:

Słupsk, ul. Piłsudskiego 80, tel. (059) 44-33-71

Gwarancja:
1 rok bez limitu
kilometrow



SKLONOWANY MINI-COOPER



(Fot. Rover i archiwum)

Kilka tygodni temu prezentowaliśmy jeden z najpopularniejszych od ponad 30 lat samochodów świata, wciąż produkowanych na indywidualne zamówienia fanów - minimorrisa. Pisaliśmy wówczas także o tym, że równocześnie z sukcesami na rynku pojazdów codziennego użytku, autko to poczęło święcić triumfy na trasach wyścigowych, m.in. w Rajdzie Monte Carlo, w którym w roku 1966 zajęło aż trzy pierwsze miejsca, po czym zostało... zdyskwalifikowane, wskutek dyskusyjnego werdyktu komisji sędziowskiej.

zaniem wnętrza, nowy morris w wersji sportowej otrzymał 16-zaworowy silnik o pojemności 1.8 litra. Tradycyjnie

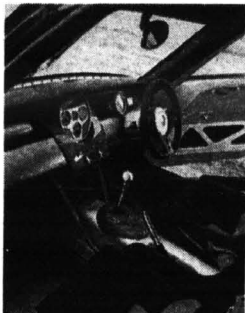


barwy nałożono na całkowicie aluminiowe nadwozie.

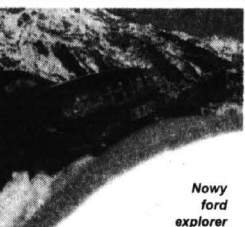
Niestety, albo stylizacja zniszczyła ducha, albo rewelacyjna przed blisko czterema dziesięcioleściami konstrukcja stała się już mało konkurencyjna, wobec dużo młodszych rywali, gdyż pierwszy start nowego "sklonowanego" morrisa okazał się niewypałem. Czyżby więc w ten sposób doprowadzono do zniszczenia jeszcze jednej legendy światowej motoryzacji? Konstruktorzy jednak twierdzą, że to było dopiero ich pierwsze słowo po latach. Drugie ponoć nastąpi jeszcze w tym roku.



W tym roku Monte Carlo po raz pierwszy ujrzało ACV 30 (anniversary concept vehicle), czyli najnowszą wersję minimorrisa, która - przynajmniej w założeniach - miała połączyć tradycyjne rozwiązania konstrukcyjne z nowoczesną technologią i współczesnym wzornictwem.



Zbliżony do swego pierwowzoru, zewnętrznymi gabarytami i spartańskim wyposa-



Nowy ford explorer

cyjne czernono-białe

FIAT

- Sprzedaż samochodów
- Serwis
- Sprzedaż części hurt, detal



FIAT MAREA

SUPER OFERTA - PAKIET UBEZPIECZEŃ
JUŻ OD 5% ceny samochodu

ZAPRASZAMY

Auto-EI Autoryzowany Dealer
82-300 Elbląg, ul. Nowodworska 46

Salon sprzedaży
tel. 32-50-31

Serwis i Sklep
tel. 32-71-67, fax 32-45-27

AVS AUTO VICTOR SERVICE

- AUTOARMY
- IMMOBILIZERY
- RADIA SAMOCHODOWE,
- TELEFONY GSM

Tczew
ul. Gdańska 33
tel. (069) 31 40 03

Głęboki, ANTENY

W marcu 5% rabatu

Najniższe ceny

W. Z. H. **Piomir** sp. z o.o.

83-110 Tczew, ul. Warsztatowa 2
tel. (069) 31-20-66, fax (069) 31-53-96

HURT - DETAL

BOSCH

MELLA

Valeo

elementy karoserii, reflektory, lampy, zderzaki, atrapy, chłodnice, wahacze,

do samochodów marki: Audi, Opel, Mercedes, Fiat, Ford, Volkswagen i samochodów japońskich

Dla sklepów, warsztatów atrakcyjne rabaty. Polecamy szeroki asortyment reperatur naprawczych, progii, nadkola.

PROMOCJA

UBEZPIECZENIA - OC, AC - od 2,5%*

ZEROWY LEASING - (suma opłat = cena samochodu)*

Przedłużona GWARANCJA

PROMOCYJNE CENY - Nawet o 4000 zł*

SPRZEDAŻ RATALNA
Przyjmujemy w rozliczeniu stary samochód

ZAMEK CENTRALNY GRATIS*
Bezpłatna całonocowa pomoc drogowa w Polsce i w Europie
Możliwość jazdy próbnej

W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY -

Szeroka oferta samochodów nowych i używanych, osobowych i dostawczych
Profesjonalna obsługa (12 lat autoryzacji Forda)
*DOTYCZY WYBRANYCH MODELI

Ford Euro-Car 81-020 GDYNIA ul. Owsiana 13
tel. (058) 23 68 08, 64 23 65, fax (058) 23 69 98

SPYDER SIĘ NIE SKRĘCI



rynku amerykańskim, firma Mitsubishi zdecydowała o pokazaniu tej swojej wersji kabrioletu z miękkim, elektrycznie słaianym dachem także na Starym Kontynencie, którego mieszkańców być może nie odstraszy cena do 48 tys. DEM. Bo właśnie ów dodatkowo zamontowany dach ma być dodatkową zachętą dla lubiących szpanować, a nie lubiących moknąć Europejczyków.

Autem podróżować mogą na

pewno wygodnie dwie osoby, a poza tym jeszcze dwie na tylnej kanapie. 145-konny silnik zapewnia niezłe osiągi. Można je będzie sprawdzać tym spokojniej, że Mitsubishi zadbało o dużą odporność swego kabrio na odesktałenia skrętnie, które potrafią często zdegradować właściwe dla fabrycznie nowego auta bez dachu jego dynamiczne właściwości jezdne.

A zatem nowy spider jest jednym z nielicznych kabrioletów,



które można polecać także na wertycy, czy piaszczyste plaże.

Lada dzień także w Europie powinien pojawić się w sprzedaży wakacyjnej model elipse spydera. Początkowo powstał on i trafił do

sprowadzaży z myślą o raczej bogatych mieszkańcach Florydy, Kaliforni, czyli bezdeszczowych, słonecznych i gorących stanów USA. Jednakże po sukcesie na

PO HAMULCACH

Popularny także na naszych łamach doktor Włodzimierz Sel, szef rzeczoznawców PZM, ekspert motoryzacyjny, w rozmowie z Romanem Dębeckim, omawia dziś tajniki układu hamulcowego.

-Panie doktorze, Czytelnicy proszą o nieco informacji na temat układów hamulcowych w samochodach.

- Z punktu widzenia bezpieczeństwa układ hamulcowy jest najważniejszy. Z punktu widzenia konstrukcyjnego - trzeba w tym

układzie pogodzić kilka sprzecznych ze sobą elementów. Musi on być zawsze sprawny, działać efektywnie w każdych warunkach. W trakcie hamowania wydzielają się wielkie ilości ciepła - energia kinetyczna pojazdu zamieniana jest na pracę tarcia. Układ hamulcowy musi to wytrzymać i nie stracić swoich właściwości. Na dodatek musi wytrzymać duże ciśnienia rzędu 100 atmosfer, jakie wytwarza pompa hamulcowa.

cd. na str. 10

Dla uczczenia 50. rocznicy publicznej prezentacji samochodu 4CV (pierwszy model renaulta, którego produkcja przekroczyła milion pojazdów) - konstruktorzy

FIFTIE

i stylisci zbudowali zblizony stylistycznie pojazd studialny o nazwie "fifte". W dwuosobowym coupe wykorzystana została aluminiowa rama sport spydera, z którego wzięto również układ hamulcowy, wahacze i amortyzatory.

Fot. Renault



Nowy jest natomiast silnik D7F: 4 cylindrowy, 8 zaworów, 60KM, przeznaczony dla serynie produkowanego twingo oraz clio. Renault określa fifte jako samochod "dla ludzi odważnych, mających poczucie humoru i lubiących wyprawy w nieznanne".

NOWY KODEKS CORAZ BLIŻEJ

Trwają ostatnie przygotowania do wprowadzenia nowego Kodeksu Drogowego, który przyniesie szereg istotnych zmian. Poza nowymi paragrafami, o które dopominali się organizatorzy transportu i producenci środków lokomocji, nowelizacją objęte zostaną także podstawowe przepisy i sposoby oznakowania dróg, ulic i szos.

Dla przykładu, w zakresie zakazów i nakazów wprowadzi się:

□ Obowiązek używania pasów bezpieczeństwa będzie dotyczył wszystkich kierujących i pasażerów z wyjątkiem kobiet o widocznej ciąży, konwojentów w trakcie transportu środków pieniężnych, osób chorych przewożonych na noszach lub w wózkach inwalidzkich oraz osób z przeciwwskazaniami do jazdy w pasie, potwierdzonymi przez odpowiednie zaświadczenie lekarskie.

□ Obowiązek przewożenia dzieci w specjalnych fotelikach w przypadkach, kiedy nie mogą korzystać one z pasów bezpieczeństwa (w samochodach wyposażonych w poduszkę powietrzną dla pasażera nie można będzie używać fotelików montowanych obok kierowcy tyłem do kierunku jazdy).

□ W trakcie jazdy zakaz korzystania z telefonu komórkowego (z wyjątkiem zestawów głośno mówiących, nie wymagających od kierowcy używania rąk do obsługi aparatu).

□ Zakaz zatrzymywania się w odległości mniejszej niż 10 m przed i za przejściami dla pieszych i przejazdami dla rowerzystów.

□ Ograniczenie polegające na tym, że samochody o masie przekraczającej 16 ton lub o długości ponad 13 m na obszarze zabudowanym będą mogły parkować tylko na wyznaczonych parkingach.

Znowelizowane zostaną także zasady pierwszeństwa w ruchu drogowym. W projekcie przewiduje się możliwość wyprzedzania na skrzyżowaniach (z wyjątkiem tych o ruchu okrężnym i na których ruch jest kierowany), o ile wyprzedzający nie wjedzie na część jezdni przeznaczoną dla ruchu w przeciwnym kierunku.

Przy zawracaniu na drodze kierujący nie będzie miał obowiązku ustąpienia pierwszeństwa pojazdom wjeżdżającym na te drogi z drogi podporządkowanej. Przy zmianie pasa ruchu kierujący zobowiązany będzie do ustąpienia pierwszeństwa pojazdom poruszającym się po pasie, a ponadto pojazdom wjeżdżającym na ten pas z prawej strony.

Myśli się także o wprowadzeniu nowych minimalnych i maksymalnych prędkości: na obszarze zabudowanym: wariant I - 50 km/h, wariant II - 60 km/h; na autostradzie prędkość samochodów osobowych, motocykli i samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie do 3,5 tony odpowiednio wariant I - 120, wariant II - 130 km/h; na drodze ekspresowej 110 km/h; na dwujezdniowej o minimum dwóch pasach ruchu dla każdego kierunku jazdy 100 km/h, na pozostałych 90 km/h.

Ograniczenie prędkości, powodowane jest koniecznością unifikacji przepisów z państwami Unii Europejskiej.

Co do świateł mijania i tzw. dziennych, to obowiązek ich używania przez całą dobę przesunie się na okres od 1 października do 30 lutego. Ponadto używanie świateł drogowych lub świateł mijania od zmiernych do świtu dozwolone będzie na wszystkich nie oświetlonych drogach, zarówno na obszarze zabudowanym, jak i poza nim. Tyłne światła przeciwmiełne będą mogły być włączone tylko wtedy, gdy przejrzystość powietrza będzie ograniczać widoczność na odległość mniejszą niż 50 m. Obowiązywać ma też zakaz używania świateł niezgodnie z przeznaczeniem, a również zasada jazdy z włączonymi światłami mijania przez cały dzień dla motocykli i motorowerów na obszarze zabudowanym, jak i nie zabudowanym.

To, oczywiście, nie wszystkie z planowanych zmian w Kodeksie Drogowym. Z innych, istotnych, wymienimy choćby uregulowanie takich kwestii, jak: centralny rejestr pojazdów, karta pojazdu, koncesjonowanie wyrobu i sprzedaży nowych tablic rejestracyjnych, nowe dowody rejestracyjne itd. Nietrzeźwym policja będzie mogła zabierać prawo jazdy bez orzeczenia kolegium ds. wykroczeń. Co z tego zostanie się w ostatecznym kształcie kodeksu, a co jeszcze dojdzie - dowiemy się nie wcześniej niż w czerwcu br.

Sable wagon

Amerycanie pobili kolejny rekord, oczywiście w wadze "superciękiej". Na tamtejszym rynku pojawił się mianowicie nowy mercury - kombi sable wagon o imponujących gabarytach. Jego



długość wynosi aż 5,06, szerokość 1,86, a wysokość 1,42 metra. Na bagaż przewidziano 2320 litrów. Ten "krą-zownik" napędza 3-litrowy silnik V6 o mocy 145 KM. Mało prawdopodobne, abyśmy kiedyś zobaczyli go na naszych drogach, zwłaszcza z rodzimą rejestracją.

1. Astra '96, 1.4, 82 MPI, 17 tys. km, ABS, airbag, central., biały - 38 900 PLN
2. Vectra '96, 1.6, 2 x airbag, ABS servo, klim., metalik przebieg 59 tys. km - 49 900 PLN
3. Omega '94, 2.0, 16V, 120 tys. km ABS, servo, 2 x airbag - 49 000 PLN

4. Astra '93 - 130 tys. km, 1,4 60 KM - 27 000 PLN

5. Corsa '93 - 98 tys. km, 1,4, wersja SWING kolor czterony - 15 000 PLN



HALLER OSOWA

Gdańsk Osowa, obwodnica trójmiejska (obok stacji benzynowej Rafinerii Gdańskiej) tel. (058) 52 70 34, 52 40 89, 44 41 51

CORSA



Odbiór natychmiastowy

OC, NW - GRATIS!
AC - 4,3 % CENY AUTA

OPEL CORSA JUŻ OD 27 230 PLN*



*Przeliczone wg kursu DM w dniu zakupu

HALLER OSOWA

Gdańsk Osowa, obwodnica trójmiejska (obok stacji benzynowej Rafinerii Gdańskiej) tel. (058) 52 70 34, 52 40 89, 44 41 51, 22 41 14.

AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO

PO HAMULCACH

cd. ze str. 9

- Najczęściej w samochodach osobowych spotyka się takie rozwiązanie, że na kołach przednich są hamulce tarczowe, a na tylnych - bębnowe. Dlaczego?

Podczas hamulce bębnowe stosunkowo iz przodu, i z tyłu, potem, aby poprawić efektywność hamowania, wprowadzono hamulce tarczowe z przodu - najpierw w samochodach sportowych osiągających znaczne prędkości. Hamulce tarczowe są znacznie skuteczniejsze, można w nich zastosować większą siłę docisku klocków do tarczy, powodując znaczne skrócenie drogi hamowania. To był jeden z głównych powodów ich zastosowania także w normalnych autach osobowych.

- Podczas hamowania przód auta jest bardziej dociążony, samochód pochyla się nawet o kilka centymetrów. Ale to oznacza, że tył pojazdu zostaje odciążony, tylne koła są hamowane słabiej. Jak ten problem rozwiązano?

- Stosuje się korektory hamowania kół tylnych. Dzięki temu rozkład sił na przednie i tylne koła jest podobny, a auto hamuje w optymalny sposób. Także stosowanie bębnowych na kołach tylnych pozwala na korekcję sił hamowania, gdyż hamulce bębnowe są mniej skuteczne niż tarczowe. Za hamulcami bębnowymi na tylnych kołach przeznawia także fakt, łatwiej w ich przypadku rozwiązać mechanizm hamulca pomocniczego, tak zwanego ręcznego. Wystarczy zastosować linkę, która powoduje rozpięcie szczęk w bębnie.

- Elementy układu hamulcowego, np. przewody umieszczone są pod podwoziem. Jak zabezpiecza się układ przed uszkodzeniem?

- Powszechnie stosowanym rozwiązaniem jest tak zwany układ dwuobwodowy, krzyżowy. To znaczy, że jeden układ zasila np. przedni prawy hamulec i lewy tylny, a drugi przedni lewy i tylny prawy. Wtedy uszkodzenie, np. przewodu jednego układu, spowoduje tylko zmniejszenie skuteczności hamowania, ale nie spowoduje "padnięcia" hamulców.

- A jeśli dojdzie do uszkodzenia obu układów?

- Wtedy hamulce odmówią posłuszeństwa, ale praktycznie jest to niemożliwe.

- Co to jest wspomaganie hamulców?

- Aby hamowanie było skuteczne, siły działające na szczęki i klocki, dociskające je do bębnow i tarcz, muszą być bardzo duże. Kierowca nie ma takiej siły w nodze, trzeba więc nacisnąć na pedał wzmocnić. Robi to pompa wspomagania hamulców, zwana potocznie przez kierowców serwo. Im serwo ma większy tłok, tym siła działająca na hamulce większa. Nie wdając się w szczegółowe rozwiązania techniczne, trzeba jeszcze wspomnieć, że inne jest rozwiązanie wspomagania hamulcowego w autach z silnikami benzynowymi i inne w dieslach. I rzecz bardzo istotna: wspomaganie działa tylko przy pracującym silniku. Trzeba o tym pamiętać na przykład podczas

holowania samochodu.

- Czasem na liście wyposażenia auta można przeczytać: wentylowane tarcze hamulcowe. Co to oznacza?

- Tarcze hamulcowe już po kilkunastu zahamowaniach rozgrzewają się do temperatury, przekraczającej 100 stopni Celsjusza. Żeby pomóc w odprowadzaniu ciepła, stosuje się różne rozwiązania, na przykład specjalne wioly powietrza, skierowane na tarcze, podwójne tarcze oddzielone od siebie jakby łopatkami, które ułatwiają wymianę powietrza.

- Na drogach dwukierunkowych o dwóch pasach ruchu zakaz ten obowiązuje także za przejściami w odległości 5 m. Ponadto nie wolno wykonywać tego manewru na mostach,

Liczba samochodów gwałtownie rośnie, natomiast miejsc parkingowych nie przybywa. Wiele kierowców, nawet ci z długim stażem, mają problemy z zaparkowaniem swoich pojazdów.

Zatrzymywanie samochodu jest zabronione na przejazdach kolejowych i tramwajach oraz w odległości mniejszej niż 10 m od przejazdu lub skrzyżowania. Niedozwolone jest również zatrzymywanie na przejściach dla pieszych oraz w odległości mniejszej niż 10 m od nich.

- Na drogach dwukierunkowych o dwóch pasach ruchu zakaz ten obowiązuje także za przejściami w odległości 5 m. Ponadto nie wolno wykonywać tego manewru na mostach,

ZANIM ZAPARKUJESZ

tunelach i wiaduktach.

Na przystankach komunikacji publicznej (PKS, MZK), zatrzymać możemy jedynie pojazdy w odległości nie mniejszej niż 15 m, a na przystanku z zatoką - na całej jej długości. Zabrania się zatrzymywania pojazdu przy lewej krawędzi jezdni, z wyjątkiem zatrzymania lub postoju na obszarze zabudowanym, na drodze jednokierunkowej lub na jezdni dwukierunkowej o małym natężeniu ruchu.

Ponadto nie wolno zatrzymywać się na jezdni wzdłuż linii ciągłej i przerywanej, wyzna-

czającej krawędź jezdni. Często kierowcy zapominają, że zatrzymywanie jest zabronione w odległości mniejszej niż 10 m od znaku drogowego

Postój jest zabroniony w

miejscach, utrudniających wyjazd lub wjazd z miejsc parkingowych, bram, wnek postojowych oraz dróg pożarowych. Parkując pojazdy na chodniku należy pamiętać, iż jego masa całkowita nie może być większa niż 2,5 t, a dla pieszych pozostawiamy nie mniej niż 1,5 m. Parkujemy kołami jednego boku lub przedniej osi.

Janusz Borkowski

WIELKA PROMOCJA „FORDA” u „FOTY”!

FIESTA tańsza od KA!

OC, AC, NW za 600 zł

ESCORT 1,6
teraz OC, AC, NW gratis!



ESCORT 1,3
w rewelacyjnej cenie!

TRANSIT najlepszy partner
w Twoim biznesie.



liczba samochodów ograniczona.
Szczegóły w salonie.



Fota

Autoryzowany Dealer: Gdynia-Redłowo, ul. Strzyjska 24, tel. 29-77-55

Ponadto polecamy szybki i sprawny serwis, części do napraw oraz kompleksową obsługę blacharsko-lakierniczą. Ceny usług niższe niż myślisz!

„EXPOM Kwidzyn” Sp. z o.o.
Przedsiębiorstwo Naprawczo-Produkcyjne
w Nowym Dworze Kwidzyńskim



Jesteśmy Dealerem ciągników rolniczych
Posiadamy w ciągłej sprzedaży

● PRONAR
MTZ 80
MTZ 82
MTZ 80TS

● Zetor
MOTOKOV
WSZYSTKIE TYPY

Zapewniamy serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny do ww. ciągników
oraz części zamienne

TYLKO MY JESTEŚMY W TYM DOBRZY

82-500 Kwidzyn, Nowy Dwór Kwidzyński
tel. (055) 79-26-44, fax (055) 79-39-96

„EXPOM Kwidzyn” Sp. z o.o.
Przedsiębiorstwo Naprawczo-Produkcyjne
w Nowym Dworze Kwidzyńskim



Informujemy, że stacja kontroli pojazdów „EXPOM”
uzyskała uprawnienia do badań technicznych
pojazdów napędzanych gazem

Prowadzimy:

- Przeglądy rejestracyjne:
- samochodów osobowych do 3,5 t
- samochodów ciężarowych, przyczep (naczep)
- ciągników rolniczych i przyczep
- pojazdów do przewozu materiałów niebezpiecznych
- Diagnostykę pojazdów:
- światła; - zapłon; - geometria kół

TYLKO MY JESTEŚMY W TYM DOBRZY

82-500 Kwidzyn, Nowy Dwór Kwidzyński
tel. (055) 79-26-44, fax (055) 79-39-96
czynne od godz. 7.00 do 15.00

BEZPIECZNY BUSINESS TO BUSINESS UBEZPIECZONY

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

WARTA

ROK ZAŁOŻENIA 1920

Tym z Państwa, którzy prowadzą
działalność gospodarczą w zakresie
przewozów i spedycji TUIR „WARTA” proponuje :

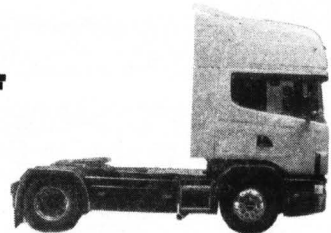
- ubezpieczenie Odpowiedzialności Cywilnej Spedytora
- ubezpieczenie Odpowiedzialności Cywilnej Przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym i krajowym

Zapraszamy do naszego biura

Oddział w Gdyni

ul. Kołłątaja 1
tel. 20 70 34, sekr. I 20 51 06, sekr. II 20 32 10
fax 20 87 80, telex 54 256 gywa pl

OD ŚWITU DO ŚWITU W DOBRYM TOWARZYSTWIE

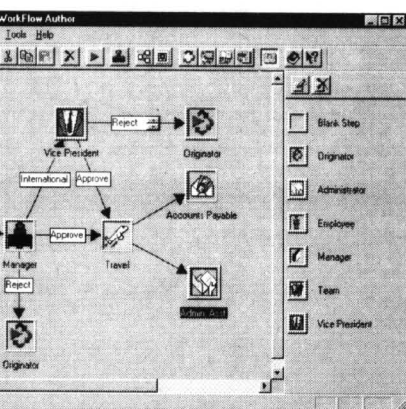


ELEKTRONICZNY LISTONOSZ

Pojedyncze komputery instalowane w dużych firmach odchodzą powoli w zapomnienie. Można co prawda spotkać jeszcze niewielkie sieci typu "peer to peer" składające się z kilku komputerów i pracujące pod kontrolą Windows for Workgroups lub Windows 95, jednak z uwagi na coraz większe wymagania dotyczące bezpieczeństwa danych odchodzą one w przeszłość. Za to przyszłość będzie zapewne do bardziej zaawansowanych środowisk typu klient-serwer takich jak Windows NT lub podobnych w działaniu jak Novell Netware czy UNIX.

W takich środowiskach na biera ogromnego znaczenia sprawną wymiana informacji pomiędzy użytkownikami poszczególnych końcówek sieci. Można to osiągnąć np. dzięki zainstalowaniu systemu pocztą elektroniczną takiej jak MS Exchange Microsoftu lub GroupWise lub Novella.

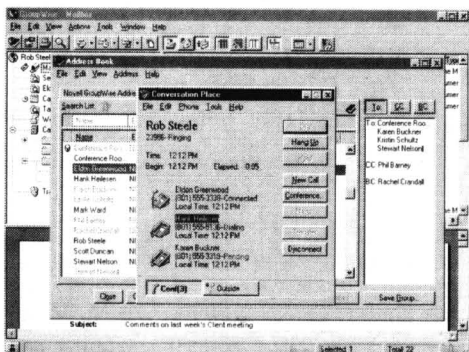
Dzisiaj kilka słów o tej ostatniej. System GroupWise w wersji 5 ukazał się na rynku w końcu ubiegłego roku. Jest on pierwszym i jak na razie jedynym międzyplatformowym produktem do przekazywania poczty elektronicznej. Oparty na architekturze klient-serwer działa na wielu platformach (Windows NT, 95 lub 3.1 a także Macintosh i UNIX) zarządzając dokumentami poprzez nowe środowisko "uniwersalnej skrzynki pocztowej" (Universal Mail Box). Dzięki temu można zaglądać do kalendarzy osobistych, terminarzy grupowych, wiadomości przekazywanych pocztą głosową, faksów, itp. zarówno z poziomu komputera osobistego włączonego do sieci jak i poprzez Internet wykorzystując oprogramowanie GroupWise WebAccess. Pozwala ono użytkownikom uzyskać dostęp do Uniserval Mail Box z poziomu dowolnej przeglądarki internetowej zgodnej z HTML. Można w ten sposób odebrać swoją pocztę elektroniczną, komunikat o spotkaniu, przesłać fax



lub pobrać potrzebne dane. GroupWise 5 pozwala także na pełne zarządzanie dokumentami, które mogą być jednocześnie przygotowywane przez kilka osób, a system wspólnych tacek i kontroli wersji wyklucza możliwość powstania konfliktu przy zapisie. Jednocześnie jest bardzo łatwo wyszukać pliki, wiadomości lub faksy niezależnie od ich fizycznego umiejscowienia na serwerze.

Dużym ułatwieniem dla administratorów sieci jest także fakt, że dzięki korzystaniu z usług NDS (Novell Directory Services) i oprogramowania NWAAdmin (NetWare Administrator) mogą oni z jednego miejsca kontrolować i zarządzać całym systemem łącznie z GroupWise. Jakże to ułatwienie w pracy i oszczędność kosztów nie trzeba nikogo przekonywać.

Na razie opracowano 15 wersji językowych tego oprogramowania, nie ma jednak wśród nich wersji polskiej. (pol)



Kilka porad dla początkujących

Kupujemy komputer

We współczesnym świecie komputer zaczyna być powoli tak samo niezbędny jak kolorowy telewizor, wideo czy automatyczna pralka. Oczywiście można się spotkać ze stwierdzeniem, że nasi przodkowie bez komputera czy telewizora żyli sobie znakomicie choć może trochę krócej

Jednak w przypadku komputera sprawa ma się trochę inaczej. To urządzenie na tyle mocno zadomowiło się w naszych domach i miejscach pracy, że aby nie mieć problemów z zatrudnieniem obecnie i w nadchodzącej przyszłości musimy chociaż trochę orientować się w jego obsłudze.

Kupując komputer do domu myślimy najczęściej o wykorzystaniu go do gier lub programów edukacyjnych. Niektórzy dorabiają sobie do skromnej pensji wprowadzając na zlecenie teksty książek lub innych danych komputerowych. Aby jednak rozsądnie "zainwestować" w to urządzenie dobrze jest znać kilka informacji, które mogą po-

możć przy jego zakupie. Postęp w dziedzinie mikroelektroniki jest tak szybki, że już w kilka miesięcy po kupnie nowego komputera jego konstrukcja jest trochę przestarzała. Dlatego nie dajmy się zwariować. Nie jest najważniejsze czy nasze urządzenie jest obecnie najlepsze - i przy tym najdroższe bo za nowości się płaci - ale czy istnieje możliwość jego rozbudowy.

Dlatego kupując np. komputer z procesorem Pentium lub podobnym (Cyrix 6x86 lub AMD seri K) dobrze jest zwrócić uwagę czy płyta główna na której zamocowany jest wspomniany Pentium przystosowana jest do rozbudowy i montażu chipa z szybszym zegarem.

Obecnie górą granica szybkości zegara to 200 MHz. W przypadku braku większej gotowości niechęci do systemu ratalnego można zakupić najtańszy komputer z najmniejszym procesorem klasy Pentium np. 75 MHz, a z czasem jak wzrosną nasze potrzeby i gotówka, sprzedać sam procesor dokupując szybszy 133-200 MHz. Oczywiście warunkiem jest skontrolowanie czy płyta główna ma możliwość takiej rozbudowy. Podobnie jest z pamięcią RAM.

cd. na str. 13

Tłumacz z dyskietki

Każdy uczący się języka angielskiego chciałby z czasem samodzielnie czytać książki i czasopisma w tym języku. Najczęściej jednak na przeszkodzie stoi niewystarczająca znajomość słownictwa i gramatyki. Czytając obcojęzyczne teksty zmuszeni jesteśmy często sięgać po opasłe słowniki, wyszukujemy pracownie nieznanne słowa i pocimy się nad formami gramatycznymi.

Taki wysiłek powoduje, że po pewnym czasie odkładamy lekturę niezłęczoną. Te klopoty wynikają najczęściej ze zbyt rzadkiego kontaktu z tym językiem.

Nie ma niestety zbyt wielu programów pomagających w tłumaczeniu obcojęzycznych tekstów. Najczęściej występujące typowe programy edukacyjne, nie rozwiązują sprawy.

cd. na str. 13

VOBIS
MICROCOMPUTER

OFERUJEMY:

ZESTAWY KOMPUTEROWE
MONTAŻ I INSTALACJE SIECI
DRUKARKI AKCESORIA

GWARANTUJEMY NAJWYŻSZĄ JAKOŚĆ PODZESPÓŁÓW
ZESTAWY OBJĘTE SĄ MINIMUM DWULETNIĄ GWARANCJĄ

80-264 GDAŃSK WRZESZCZ
ul. DMOWSKIEGO 10
tel./fax (058) 41-76-43

Zestawy komputerowe PC łatwe w rozbudowie

Nie zastanawiaj się, nie zwlekaj - komputer na Ciebie czeka!

- dystrybucja sprzętu komputerowego
- instalacja i wdrażanie sieci komputerowych
- niezawodne i tanie drukarki fiskalne CASIO i SAMSUNG

Gdynia Wzg. Św. Maksymiliana, ul. Ujejskiego 17 (róg Legionów)
tel. 22 49 46, 22 87 66
tel. 090 623 484
fax 22 87 55

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA!

- Płyta główna PC Partner PnP APM Intel 430 VX Chipset CPU 75-200 MHz
- Karta dźwiękowa YAMAHA MED3700, 16 bit, full duplex, software wavetable PnP
- HDD Seagate 1.2, 1.7 GB
- Karta graficzna S3 Virage 3D 2-4MB EDO
- CD-ROM 8xspeed BTC 10xspeed

SUPERPROMOCJA !!!

najtańszy monitor cyfrowy 15" 2 lata gwarancji - cena 869

Dom Towarowy "Chylonia" Gdynia, Gniewska 21 box 53
tel. 23-62-17 w. 153, 211
fax 23-02-31

Fest

computer system

Do cen należy doliczyć podatek VAT 22%.

DRUKARKI

HEWLETT PACKARD (RATY od 0,99% Leasing)

HP 5 L - 1399
HP 400 - 669

PROMOCJA EPSON PROMOCJA

Stylus Color 200 - 819
Stylus Color 500 - 969

Przy zakupie zestawu w prezencie otrzymasz: KARTĘ STAŁEGO KLIENTA

JET Computers

NAJWYŻSZEJ KLASY KOMPUTERY PC
W DOWOLNEJ KONFIGURACJI
2 LATA GWARANCJI
NAJNIŻSZE CENY
DLA STUDENTÓW ZNIŻKA
RATY

Zapraszamy w godz. 10.00-18.00
soboty: 10.00-15.00
80-371 GDAŃSK ul. Jagiellońska 8 tel/fax: (058) 53 64 62

ZESTAWY KOMPUTEROWE:

- WŁASNEJ PRODUKCJI,
- ADAX, COMPAG
- KASY FISKALNE
- WYPOSAŻENIE DODATKOWE:
- DRUKARKI, MONITORY,
- SKANERY, CD ROMY,
- MYSZY, JOYSTICKI, TRACKBALL'E
- URZĄDZENIA DO ARCHIWIZACJI DANYCH
- DODATKOWE KARTY:
- GRAFICZNE, TV, DŹWIĘKOWE, MODEMOWE,
- PAMIĘCI, SIECIOWE
- DODATKOWE TWARDE DYSKI
- PROCESORY, PŁYTY GŁÓWNE
- KLAWIATURY, OBUWODY
- SIECI KOMPUTEROWE:
- OD PROJEKTU DO REALIZACJI
- AKCESORIA SIECIOWE:
- ZASILACZE AWARYJNE
- KONCENTRATORY, REPEATORY
- HUB'Y, WTYKI, KABLE
- OPROGRAMOWANIE
- SERWIS:
- GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 11.00 - 19.00 a w soboty od 10.00 - 14.00

Info

RATY LEASING

Gdańsk Żabianka ul. Subielańska 28
Tel. (058) 578214, Fax. (058) 578468
Tel. kom. 090505975

ADAX

PERSONAL COMPUTER

- * Procesor Intel Pentium
- * Płyta główna Trilon HX ATX, 256c, PNP
- * CTRL, multi I/O zintegrowany
- * Karta graficzna 1MB 8117 (Bravo MX 2MB)
- * napęd dyskowy 3.5", pokładowy na HD
- * 16MB EDO, CD ROM 8x
- * Obudowa Midi Tower ATX
- * Klawiatura 104 (WIN 95), mysz
- * Windows 95 + pakiet Internet

ATX BRAVO MX... SUPER NOWOŚĆ !!!
Pentium 166MMX HD 128GB 5355
Pentium 200MMX, HD 2GB 6648

ATX DELTA... CENY Z VATEM
Pentium 120 2768
Pentium 133 2900
Pentium 150 3142
Pentium 166 3900
Pentium 200 4745

Zdobądź nowe przestrzenie z technologią MMX™

ELEKTRONIKA DLA KAŻDEGO

BUDOWNICTWO • WNETRZA • OGRODY

KUPOJEMY KOMPUTER

cd. ze str. 12
Odradzać jednak kupowanie komputera z 4 megabajtami...

sz zawsze znacznie droższe.
Obecnie standardowa wielkość 'twardziela' - czyli dysku...

wersje i je aktualizować. Dzięki temu BIOS nie starzeje się i jest 'odporny'...



OKO NA MISTRZA

Dopiero ostatnie lata sprawiły, że polskie wzornictwo przemysłowe i użytkowe we pełni otworzyło się na światowe trendy...

waniu sprzętów gospodarstwa domowego (nie licząc oryginalnych papierów tylko na wystawy i happeningi w rodzaju np. kuchni stylizowanych w nadbrojniejszych detalach na lata 50, ale i supernowoczesnymi wnętrza).

awangardowym wzornictwie daje się wyodrębnić kilka podstawowych tendencji. Pierwszą z nich jest moda na antyki i dzieła sztuki. Najbardziej modne i cenniejsze jest Art Deco...



Niezbyt serio potraktowany styl etniczny to jeden z prądów postmodernizmu

Tłumacz z dyskietki

cd. ze str. 12
Dlatego możemy cieszyć fakt ukazania się na rynku programu o nazwie English Reader...

pracy w otoczeniu licznych słowników i kartelek z notatkami, mamy do dyspozycji program, który zastąpi nam te wszystkie elementy.

tekstami książek i czasopism. Dla potrzeb tej aplikacji autorzy przygotowali kilka gazetowych i książkowych 'wycinków', które pozwolą przyswoić użytkownikom tego programu teksty o różnej tematyce...

Advertisement for DKS (Dystrybutor Firmy Selex) featuring various office equipment like copiers and fax machines.

Advertisement for Komputery i Wszystko dla Niche, listing various computer models and components with prices.

Program rozprawdany jest w postaci książeczki z dyskiełką 3.5 calową HD. Możemy na niej znaleźć poza programem także dwie książki-bazy: 'San Francisco - The City by the Bay' i 'From Roosevelt to Clinton - American Presidents 1932-1995'.

Advertisement for Instalacje Miedziane Systemy Ogrzewania, featuring WOD-BUD and De'Longhi products.

Advertisement for Kotłownia, featuring Viessmann and Vaillant products for heating systems.

Large advertisement for Zestawy Komputerowe by GRAL, listing various PC configurations and prices.

Advertisement for Hurtownia Kabli i Przewodów by BUCHGWG, listing various types of cables and wires.

REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY

WÓZKI PALETOWE
CENY FABRYCZNE

- 1) remonty wózków wszystkich typów
- 2) sprzedaż nowych wózków
- 3) części: koła, ogumienie, uszczelki, itp.

„MARTECH” - Gdańsk - Św. Wojciech
ul. Jedności Robotniczej 450, tel./fax 39-40-32

OFERUJEMY RÓWNIEŻ INNE WÓZKI MAGAZYNOWE
Ręczne wózki transportowe na ogumieniu pneumatycznym

- do beczek
- do butli Henonowych
- do skrzynek, worków
- schodolazy
- platformy, taczki
- i inne



DOMEX s.c. **PRODUCENT OKIEN PCV**
system PANORAMA, REHAU
MALBORK (Płaski) Biuro Handlowe, ul. Saperów 13, tel. (055) 72-84-70
Produkcja, ul. Daleka 117, tel. (055) 72-12-13

TYPOWE OKNA W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY
oferujemy
SEGMENTOWE BRAMY GARAŻOWE prod. USA

OKNA

MAGAZYN FIRMOWY

- w stałej sprzedaży ponad 2 tys. jednoramowych okien drewnianych z podwójną lub potrójną szybą zespoloną i okuciami firmy Siegenia
- wysoka jakość wyrobu i konkurencyjne ceny np. okno 148x148 w cenie od 494 zł + 7% VAT
- nawiązujemy współpracę z firmami handlowymi

Gdynia
ul. Jana z Kolna 24/26
tel. 615 359,
217 056 wew. 17

URZĘDOWSKI



Zakład Produkcji: 57-220 Żelbice, ul. Przemysłowa 40 B, fax (074) 154 997

APARATURA KONTROLNO-POMIAROWA AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA PRODUKCJI POLSKIEJ

ATA-TECH s.c.

manometry
- K.F.M. Włocławek
termometry
- K.F.M. Włocławek
zawory regulacyjne
- POLNA Przemysł rejestratory
- KFAP, LUMEL
przetworniki
- KFAP, Falenica
wodomierze
- METRON, POWOGAZ
ciepłomierze
- METRON, POWOGAZ

przełączniki, styczniki
repol S.A.
złącza, listwy
- POKÓJ Łódź
koncówki kablowe
- Olsztyn
oznaczniki
- POKÓJ Łódź
lampki, przyciski
- PROMET Sosnowiec
przełączniki
- PROMET Sosnowiec

ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP

SOPOT, ul. 3 Maja 6A (od podwórka)
tel./fax (058) 51-54-32,
tel. (058) 50-38-41



PARKIET DĘBOWY I BUKOWY

OKLEINY SOSNOWE I LIŚCIASTE

TARCICE BUKOWĄ I DĘBOWĄ OFERUJE

Fornites
PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEMYSŁU DRZEWNEGO
„FORNITEX” Sp. z o.o.
ul. Tartaczna 1
84-200 WEJHEROWO
tel. 0-58/ 72-13-60 do 62
fax 0-58/ 72-13-61

KONKURENCYJNE CENY, BONIFIKATY



ELEKTRYCZNE OGRZEWACZE WODY

KOTŁY CENTRALNEGO OGRZEWANIA

GRZEJNIKI CENTRALNEGO OGRZEWANIA

* GDYNIA
ul. Legionów 165
22-15-46

* STRASZYN
ul. Starogardzka 44
82-01-79

INXER **KOSPEL** **Electrolux** **AEG** **FORMASTER** **DAFI**
Beretta **KOSPEL** **Electrolux**
brugman **Electrolux** **LEGH**

Ceny producenta - rabaty hurtowe dla instalatorów i sklepów

GLAZURA - TERAKOTA

Jasienica

glazura 26,16 zł/m² - 27,89 zł/m² z VAT
terakota 20x20 - 25,57 - 26,74 zł/m² z VAT
terakota 33x33 - 28,48 - 29,64 zł/m² z VAT

POLECAMY RÓWNIEŻ TERAKOTĘ MROZOODPORNĄ I PŁYTĘ ELEWACYJNĄ PRODUKCJI CZESKIEJ PŁYTY GIPSOWE - RIGIPS

GDĄSK - OLIVA, ul. Droszyskiego 13, tel. 52-00-71-6 wew. 2349
GDYNIA, ul. Pucka 28, tel. 23-35-21 wew. 51
ELBLĄG, ul. Warszawska 66, tel. 32-84-11
GDĄSK, ul. Jedności Robotniczej 3, tel. 39-03-33 wew. 33

UPUSTY CENOWE PRZY ZAKUPIE GLAZURY I TERAKOTY
20 M² - 0,5 ZŁ/M² 40 M² - 1,0 ZŁ/M²
60 M² - 1,5 ZŁ/M² 80 M² - 2,0 ZŁ/M²

OTULINY IZOLACYJNE RUR

poliuretan
steinonorm 300

polietylen
steinoflex 400

WEŁNA SZKLANA
Therwoolin

KAUCZUK
Armstrong

DYSTRYBUTOR REGIONALNY: **F.B.H. INBUD**

Gdynia, ul. Hutnicza 42
tel./fax 23 37 90, 23 50 77, fax 29 73 83
tel. kom. 090-52-12-08

PRZEDSIĘBIORSTWO ZAOPATRZENIOWE

Mors

HURTOWNIA KABLI I OSPRZĘTU ELEKTROTECHNICZNEGO
83-110 TCZEW-GÓRKI
ul. 30 STYCZNIA 33
tel. (069) 132-27-65, tel./fax 132-27-73

OFERUJEMY:
KABLE, PRZEWODY, DRUTY NAWOJOWE
APARATURĘ I OSPRZĘT elektrotechniczny
OPRAWY OŚWIETLENIOWE i ŹRÓDŁA ŚWIATŁA

w CENACH FABRYCZNYCH

ZAPRASZAMY
PON.-PIĄTEK 8.00-16.00. SOBOTY 8.00-13.00



JANBUD
PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-HANDLOWE
84-230 RUMIA, ul. Dolna 23

PRODUKCJA, MONTAŻ, SERWIS
tel. (058) 715-226, tel./fax 710-228

OKNA PCV i AL


Profile PCV: Thyssen, Rehau, Panorama, okucia: Winkhaus
Profile AL: Yawal, Reynaers, okucia: Roto

Poszukujemy do współpracy:
- firmy: budowlane, handlowe, usługowe (montażowe)
- biura; pracownie projektowe (architektów)
- hurtownie materiałów budowlanych (składy budowlane)
- przedstawicieli handlowych (dealerów)

Oferujemy:
- ekspozycje
- materiały reklamowe
- szkolenie w zakresie wycen i montażu

Wszystkim Klientom życzymy zdrowych i wesółych Świąt Wielkanocnych oraz mokrego dyngusa





Wesołych Świąt Wielkanocnych
wszystkim swoim Klientom
życzy
PPHA „FLO-POL”

SKARB PAŃSTWA NADLEŚNICTWO KWIDZYN

w Kwidzynie, ul. Brat. Narodów 67

o g ł a s z a
przetarg nieograniczony na:

- wymianę 16 szt. okien typu „Szwedzkiego” na okna typu „Sokółka” w dwóch budynkach mieszkalnych w Kwidzynie przy ul. Sikorskiego 21 A, B i 23 A, B.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:
- wykonanie wyceny wymiany okien,
- podanie terminu wykonania robót.

Dokumenty przetargowe należy złożyć do dnia
16.04.1997 r. do godz. 10.00.

Przetarg odbędzie się w dniu 16.04.1997 r.
o godz. 11.30.

Nadleśnictwo Kwidzyn zastrzega sobie prawo
swobodnego wyboru oferenta, a także prawo
odwołania przetargu bez podania przyczyny.

Informacje pod numerem telefonu 055-79-39-28.

Komunikat

Urząd Rejonowy w Tczewie,
ul. J. Dąbrowskiego 18
poszukuje
właścicieli następujących pojazdów:

1. Motorower marki Jawa
2. Rower męski marki Ukraina
3. Motocykl marki WSK
4. Rower typu składak GIL
5. Rower typu składak koloru czarnego
6. Rower marki WAGAND
7. Motorower marki Romet

Osoby mogące udzielić informacji prosi się
o kontakt z Urzędem Rejonowym w Tczewie,
ul. J. Dąbrowskiego 18, II piętro, pok. 26.

HT

Tczew, ul. Polna 1
tel./fax (069) 31-11-41

FIRMA HINC - TRADE

IMPORT - EXPORT - HANDEL HURTOWY
zaprasza codziennie od 9.00 do 17.00
w soboty od 9.00 do 14.00

OFERUJEMY W HURCIE I DETALU:

- ▼ WYKŁADZINY DYWANOWE krajowe i importowane (Belgia, Holandia, USA) o szerokości 2, 3, 4, 5 m,
- ▼ profesjonalne czyszczenie dywanów i wykładczy
- ▼ WYKŁADZINY PCV krajowe i importowane (2, 3, 4 m)

Wykładziny dywanowe, biurowe z siatek na antylektrostatyczność i trudnopalność

UWAGA! Zakupiona wykładzina PCV dywanową odliczysz sobie od podatku

ZAPEWNIAMY BEZPŁATNY TRANSPORT W PROMIENIU 20 km

rema

FIRMA HANDLOWA

zachodnia jakość za pół ceny



- wyposażenie sklepów i hurtowni
- regaly jedno i dwustronne, metalowe
- lamy, regaly, bonety kuchenne
- meble sklepowe
- klimatyzacja

TOWARY UŻYWANE Z ZAGRANICY

ul. Zielona 30, 83-200 Starogard Gdański (na terenie GS-u)
tel/fax: (0 69) 162 26 37 w. 25, (0 69) 162 39 38 w. 25

HURTOWNIA BHP

„WEGA”s.c.

Zukowo ul. Kościarska 11 tel. 81-71-68

Tczew ul. 30 Stycznia 43 tel. 31-19-95

Gdańsk ul. Grunwaldzka 417 tel. 52-38-51

oferuje:

- ubrania drelichowe zwykłe, ubrania ocieplane
- ubrania kolorowe (możliwość zamówienia nadruku)
- sprzęt do pracy na wysokościach
- maski i półmaski ochronne
- sprzęt przeciwpożarowy
- sprzęt elektroizolacyjny
- instrukcje stanowiskowe i znaki
- rękawice ochronne
- apteczki
- drukarki akcydensowe

POLECAMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- elektrody (BAILDON)
- tarcze do cięcia stali i betonu
- drut spawalniczy ø 0,8; 1,0; 1,2

HURT I DETAL URZĄDZEŃ GAZOWYCH I TURYSTYCZNYCH

PO CENACH FABRYCZNYCH
- możliwość dowozu -

- ◆ Kuchnie gazowe
- ◆ Piece c.o. 1- i 2-funkcyjne, junkersy
- ◆ Piecyki grzewcze na propan-butan
- ◆ Butle gazowe i turystyczne
- ◆ Kuchenki gazowe, słoneczka, lampki, różna
- ◆ Pralki, zamrażarki, chłodziarki
- ◆ Rury wentylacyjne, części do kuchenek, kuchenki turystyczne, sokowirówki, roboty, maszyny do mięsa itp.



Gdańsk, ul. Jedności Robotniczej 223/225
(na terenie Eltoru) tel. 39-02-20+29 wew. 267
Gdańsk, ul. Kartuska 135A, tel. 32-55-82

METRIX

SPÓŁKA AKCYJNA

83-110 Tczew, ul. Piaskowa 3
tel. (069) 315135 • fax 512206 • fax (069) 314645

METRIX S.A. OFERUJE PAŃSTWU SZEROKI ZAKRES USŁUG

Mamy przyjemność przedstawić Państwu
OFERTĘ WSPÓŁPRACY W ZAKRESIE ŚWIADCZENIA USŁUG

- obróbka plastyczna na zimno na prasach o nacisku od 3 do 630T,
- obróbka części na automatach tokarskich przelotowych od φ 7 do φ 20,
- prace na zgrzewarkach kleiszczowych oraz zgrzewanie elementów blach: punktowe i garbikowe,
- obróbka części na obrabiarkach uniwersalnych (tokarki - toczenie od φ 1200, frezarki, szlifierki, wiertarki, wytaczarki),
- spawanie gazowe i elektryczne,
- usługi w zakresie pokryć galwanicznych (cynkowanie, niklowanie, cynowanie i chromowanie),
- malowanie proszkowe i natryskowe,
- przetwórstwo tworzyw sztucznych.

Wszelkie informacje udziela Dział Marketingu
Zapraszamy do współpracy.

tel. (069) 314434

Pomocnicze Gospodarstwo Rolne Gminy Miejskiej w Starogardzie Gd., w likwidacji ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż następujących maszyn rolniczych:

- kombajn „Bizon” Z 056	rok prod. 1979	cena wywoławcza 19 350 zł
- ciągnik „Ursus” C-360	rok prod. 1979	cena wywoławcza 8900 zł
- ciągnik „Ursus” C-360	rok prod. 1979	cena wywoławcza 8160 zł
- ciągnik „Ursus” C-360	rok prod. 1982	cena wywoławcza 9650 zł
- ciągnik „Ursus” C-360 3p	rok prod. 1988	cena wywoławcza 12 610 zł
- ciągnik „Ursus” C-360 3p	rok prod. 1989	cena wywoławcza 12 910 zł

Ponadto: rozdrabniacz bijakowy, rozdrabniacz tęczin, sadzarka do ziemniaków, rozsiewacz do nawozów, siewnik zbożowy, spryskiwacz ciągnikowy, kosiarka rotacyjna sternik, dojarka elektryczna, rozrzutnik obornika, czyszczarka do zboża, pług podorywkowy, wały do roli, opryskiwacz plecakowy, pługi ciągnikowe - trzyskbowe, kultywator, obsypnik do ziemniaków, brona talerzowa, brona ciągnikowa, waga sędowa oraz inne maszyny, urządzenia rolnicze i ogrodnicze.

Przetarg odbędzie się w dniu 11.04.1997 r. o godz. 11.30 w siedzibie gospodarstwa Starogard Gd., ul. Skarszewska 7A. Maszyny i urządzenia objęte przetargiem można oglądać do dnia 10.04.1997 r. Szczegółowe informacje o treści cen oraz stanu technicznego można zasięgnąć w biurze gospodarstwa przy ul. Skarszewskiej 7A lub telefonicznie, tel. 16-234-21 w. 296. Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy uiścić najpóźniej na 2 godziny przed rozpoczęciem przetargu.

Zastrzegamy sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Pomocnicze Gospodarstwo Gminy Miejskiej Starogard Gd. w likwidacji ogłasza przetarg ofertowy na sprzedaż lub dzierżawę nieruchomości o pow. 0,7 ha zabudowanej, w skład której wchodzi: budynek kotłowni, szklarnie 7 szt., belgijski 12 szt., położonej w Starogardzie Gd. przy ul. Skarszewskiej 7. Oszacowana przez biegłego aktualna wartość rynkowa wymienionej nieruchomości wynosi 171 550 złotych.

Pismenne oferty należy składać do dnia 15 kwietnia 1997 r. w siedzibie gospodarstwa.

Szczegółowe informacje można zasięgnąć pod numerem telefonu 16-234-21 w. 296 lub bezpośrednio w biurze gospodarstwa - adres jw.

Zastrzegamy sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

